KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. birželio 27 d.

dėl valstybės pagalbos C 50/2006 (ex NN 68/2006, CP 102/2006), kurią Austrija suteikė *BAWAG-PSK*

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 3038)

(Tik tekstas vokiečių kalba yra autentiškas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/263/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 88 straipsnio 2 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

atsižvelgdama į 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles [1],

paprašiusi suinteresuotųjų šalių pateikti savo pastabas remiantis pirmiau nurodytais straipsniais [2],

kadangi:

I. PROCEDŪRA

(1) Pasirodžius spaudos pranešimams apie finansinius bendrovės *Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse Aktiengesellschaft* (toliau – *BAWAG-PSK*) sunkumus, Komisija 2006 m. gegužės 5 d. pateikė Austrijai prašymą suteikti jai informacijos. Tą pačią dieną Komisija gavo Austrijos valdžios institucijų raštą su informacija apie tai, kad valstybė suteikė *BAWAG-PSK* garantiją.

(2) 2006 m. gegužės 30 d. raštu Komisija paprašė Austrijos papildomos informacijos. Austrijos valdžios institucijos atsakė 2006 m. birželio 16 d. raštu.

(3) 2006 m. birželio 27 d. ir gruodžio 4 d. vyko Austrijos valdžios institucijų ir *BAWAG-PSK* atstovų susitikimai. Po šių susitikimų Austrija 2006 m. liepos 18 d. ir rugsėjo 21 d. raštais pateikė papildomos informacijos.

(4) Komisija 2006 m. lapkričio 22 d. raštu informavo Austriją apie savo sprendimą pradėti procedūrą pagal EB sutarties 88 straipsnio 2 dalį.

(5) Paskelbus šį sprendimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* [3], Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių pareikšti pastabas, tačiau jokių pastabų negavo.

(6) Atsakydama į Komisijos prašymą suteikti jai informacijos, Austrija 2006 m. gruodžio 31 d. ir 2007 m. sausio 31 d. raštais pateikė papildomos informacijos.

(7) 2007 m. vasario 28 d., kovo 30 d., balandžio 25 d. ir gegužės 8 d. vyko Austrijos valdžios institucijų, *BAWAG-PSK* ir *Cerberus* atstovų susitikimai. Po šių susitikimų Austrija 2007 m. kovo 28 d., balandžio 19 d., gegužės 4, 21 ir 31 d. bei birželio 13 d. raštais pateikė papildomos informacijos.

[1] OL L 83, 1999 3 27, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

[2] OL C 232, 2006 12 30, p. 11.

[3] Žr. 2 išnašą.

II. **KONTEKSTAS**

BAWAG-PSK

(8) BAWAG-PSK yra ketvirtas pagal dydį Austrijos bankas. Tai yra vertybinių popierių biržoje neregistruotas bankininkystės ir finansų koncernas, vykdantis veiklą visose finansinių paslaugų srityse Austrijoje ir užsienio šalyse. Bankas turi didžiausią centralizuotai valdomą šalies šakinių filialų tinklą (maždaug 157 *BAWAG* ir 1 300 pašto filialų); jo klientai – 1,2 mln. privačių asmenų ir daugiau kaip 60 000 įmonių. 2005 m. gruodžio 31 d. balanso suma siekė 53 mlrd. EUR, o taupomieji indėliai sudarė maždaug 18 mlrd. EUR.

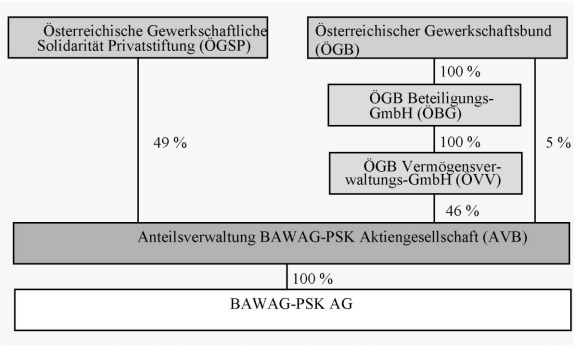
(9) 1 lentelėje pateikta svarbiausių *BAWAG-PSK* 2004–2006 m. laikotarpio rodiklių apžvalga.

1 lentelė

BAWAG-PSK	Balanso suma (mlrd. EUR)	Darbuotojų skaičius	Taupomieji indėliai (mlrd. EUR)	Veiklos rezultatas (mln. EUR)	Grynasis metų pelnas (mln. EUR)
2004 m.	56,3	6 275	18,7	280	160,3
2005 m.	57,9	6 632	18,2	217	6,2
2006 m.	50,8	6 670	14,6	140	40,4

(10) Iki 2006 m. *BAWAG-PSK* netiesiogiai visiškai priklausė Austrijos profesinių sąjungų susivienijimui *Österreichischer Gewerkschaftsbund (ÖGB)* ([4]). Banko istorija prasideda 1922 m., kai buvo įsteigtas bankas *Arbeiterbank* profesinių sąjungų ir vartotojų kooperatyvų indėliams administruoti. Po Antrojo pasaulinio karo Austrijos profesinės sąjungos banką atidarė vėl.

(11) 2005 m. gruodžio mėn. *BAWAG-PSK* savininkų struktūra buvo tokia:



([4]) *ÖGB* 51 % bendrovės akcijų valdė tiesiogiai, o 49 % akcijų – netiesiogiai, per savo privatų fondą *Österreichische Gewerkschaftliche Solidarität Privatstiftung* (*ÖGSP*). *ÖGB* yra *ÖGSP* fondo steigėjas.

(12) 2005 m. rugpjūčio 1 d. (pagal atskyrimo ir perėmimo sutartį) *BAWAG* atskyrė visą savo bankinę veiklą. *BAWAG* bankinę veiklą perėmė nauja bendrovė *BAWAG-PSK*. Turtą perkeliančioji bendrovė *BAWAG* buvo pervadinta *AVB*. Bendrovėje *AVB* (anksčiau buvusioje *BAWAG*) paliktas turtas, be vertybinių popierių, iš esmės yra 100 % akcijų paketas, valdomas bendrovės *BAWAG-PSK*. *AVB* balanso įsipareigojimų pusėje yra *BAWAG* įsipareigojimų kredito įstaigoms dalis, sudaranti […] (*) mlrd. EUR ir dalis *BAWAG* nuosavo kapitalo.

(13) 2005 m. gruodžio 31 d. *BAWAG-PSK* skolos reikalavimai tiesioginių ir netiesioginių akcininkų atžvilgiu sudarė […] mlrd. EUR ([5]). Šių skolos reikalavimų vertė visų pirma priklauso nuo kainos, kuri būtų gauta pardavus *BAWAG-PSK* akcijas. Kad atgautų visą skolos reikalavimų vertę, galimas pirkėjas iš viso būtų turėjęs investuoti maždaug […] mlrd. EUR ([6]).

(14) *BAWAG-PSK* šalies vidaus rinką skirsto į penkias pagrindines veiklos sritis:

a) Privačių klientų segmentas apima mažmeninę bankininkystę, platinimą per pašto filialus, mobiluįjį platinimą ir elektroninę bankininkystę. Šie klientai yra nesavarankiška veikla užsiimantys asmenys ir mažosios bei vidutinės įmonės.

b) Įmonių segmentas apima institucijas ir socialinio draudimo įstaigas bei didžiuosius šalies ir tarptautinius klientus. Prie šio segmento priskiriami Austrijoje veikiantys vietos klientai, kurių balansinė apyvarta yra ne mažesnė kaip 4 mln. EUR per metus.

c) Viešojo sektoriaus segmentas visų pirma apima kreditavimo ir mokėjimo paslaugas, teikiamas federalinei vyriausybei, federalinėms žemėms ir Austrijos savivaldybėms.

(*) Konfidenciali informacija.

([5]) Didžiausią šių skolos reikalavimų dalį sudarė du neužtikrinti kreditai, kurie buvo suteikti *AVB* bendrovei kaip kreditas su galimybe pereikvoti sąskaitos lėšas, kurių bendra suma 1,531 mlrd. EUR, ir du kreditai, suteikti *ÖGSP* fondui kaip kreditai su galimybe pereikvoti sąskaitos lėšas, kurių bendra suma […] mln. EUR.

([6]) Pardavimo kainos ir *BAWAG-PSK* bendrovei reikalingo kapitalo investicijos suma.

d) Prie kapitalo rinkos segmento priskirtina grupės iždo veikla, ypač pajamos iš bankinės knygos, turto ir fondo administravimo bei emisinės veiklos.

e) Nekilnojamojo turto ir išperkamosios nuomos segmentas apima šiose srityse veikiančių pavaldžiųjų įmonių rezultatą ir kreditus nekilnojamojo turto projektams finansuoti, teikiamus visų pirma įmonėms.

(15) *BAWAG-PSK* produktų užimama Austrijos rinkos dalis 2005 m.

2 lentelė

Produktai pagal veiklos sritis		Rinkos dalis
Indėlių sandoriai su šalies klientais	Privatūs klientai	12 %
	Įmonės	8 %
Kreditų sandoriai su šalies klientais, įskaitant ir hipotekinius kreditus	Privatūs klientai	6 %
	Įmonės	8 %
	Viešasis sektorius	25 %
Kredito kortelių sandoriai (privatūs klientai)	Debeto kortelės	13 %
	Kredito kortelės	11 %
Išperkamosios nuomos sandoriai		7 %
Kapitalo rinkos sandoriai		5 %

(16) *BAWAG-PSK* taip pat užima tvirtą poziciją kaip […] bankinių paslaugų viešajam sektoriui teikėja. […] Vyriausybės pinigų pervedama ir atlyginimų viešosios tarnybos tarnautojams išmokama per šį banką.

(17) Be to, *BAWAG-PSK* per *BAWAG Versicherung AG* ir *PSK Versicherung AG* ([7]) veikia draudimo sektoriuje, o per *BAWAG-PSK Immobilien AG*, batų prekybos tinklą *Stiefelkönig* ir televizijos perdavimo stotį *ATV Privat-TV Services* taip pat veikia sektoriuose, nesusijusiuose su banko paslaugomis.

([7]) *BAWAG Versicherung AG ir PSK Versicherung AG valdo […] %* Austrijos gyvybės draudimo rinkos.

(18) Bankas išplėtojo savo veiklą taip pat ir tarptautiniu lygmeniu. Turto dalis, esanti banko užsienio filialuose, išaugo maždaug nuo […] % 1995 m. iki maždaug […] % 2004 m., arba daugiau nei iki […] %, jei įtraukiamos ir pavaldžiosios bendrovės. Bankas turi pavaldžiųjų bendrovių arba akcijų paketų Čekijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Vengrijoje, Maltoje ir Libijoje. Tačiau jo turimos dalys naujųjų valstybių narių rinkose yra mažos.

(19) 2006 m. gruodžio 30 d. *ÖGB* pardavė bendrovę *BAWAG-PSK* JAV investicinio koncerno *Cerberus Capital Management L.P.* konsorciumui (toliau – Konsorciumas) ([8]). Pardavimo sandoris galutinai sudarytas, kai 2007 m. gegužės 15 d. buvo gauti atidėti valdymo ir konkurencijos institucijų leidimai. Pirkimo kaina yra […] mlrd. EUR. Be to, Konsorciumas pasižadėjo padidinti kapitalą […] mln. EUR.

Finansiniai *BAWAG-PSK* sunkumai

(20) Ekonominių sunkumų *BAWAG-PSK* kilo visų pirma dėl dviejų konkrečių sandorių – *Karibų sandorių* ir *Refco*, – kuriuos sudarė keletas ankstesnės vadovybės narių. Šie konkretūs sandoriai tapo įmanomi dėl nepakankamo rizikos planavimo ir dalyvių tyčinio priežiūros įstaigų reikalavimų nesilaikymo.

Karibų sandoriai

(21) Karibų sandoriai iš esmės buvo sudaromi 1995–2001 m. Nuo 1995 iki 1998 m. per bendrovę *BAWAG International Finance*, Dublinas, bendrovėms, kurių buveinės yra Kaimanų salose, per tris kartus buvo pervesta iš viso 550 mln. USD. 1998 m. buvo suteiktas dar vienas 89 mln. USD dydžio kreditas. 1998 m. rugsėjo mėn. *BAWAG-PSK* per savo pavaldžiąją bendrovę Dubline iš viso buvo suteikusi 639 mln. USD kreditų keturioms bendrovėms įvairioms investicijoms. Šios sumos buvo naudojamos siekiant gauti naudos iš jenos kurso svyravimo JAV dolerio atžvilgiu. Padengimui skirta trečiosios šalies pateikta nuosavo kapitalo dalis ir lėšos iš pirmaeilių indėlių pagal susitarimus (*Senior-Deposit-Agreements*) nuosekliai buvo naudojamos kaip marža pelnui gauti, nes lauktosios valiutų kurso raidos nebuvo. Dėl iki 1998 m. vykdomo finansavimo buvo patirtas […] mln. USD dydžio nuostolis.

([8]) Konsorciumą sudaro *Cerberus European Investments*, Austrijos paštas, *Generali Holding Vienna AG*, *Wüstenrot Verwaltung- und Dienstleistungen GmbH*, kitos finansų įstaigos ir privatūs asmenys.

(22) Iki 1998 m. pabaigos finansavimas iš įvairių šaltinių buvo vykdomas toliau ir sudarė iš viso daugiau kaip […] mln. USD, o 1999 m. buvo sudaryta kredito sandorių už daugiau kaip […] mln. EUR, tačiau jie ir vėl pasirodė esantys netvarios vertės. Tikėtosios jenos kurso raidos ir toliau nebuvo; pasirinkimo sandoriai, kurių vertė buvo gerokai sumažėjusi, buvo parduodami labai nuostolingai. Įsipareigojimai iki 1999 m. pabaigos siekė […] mlrd. EUR, o didelį įsipareigojimų išaugimą didžiąja dalimi nulėmė taip pat ir dideli valiutų kurso svyravimai.

(23) 1999 m. pabaigoje ir 2000 m. pradžioje buvo atliktas paskutinis bandymas vis tik kompensuoti iki tol dėl minėtų sandorių patirtus nuostolius. Į fondus buvo investuota dar […] mln. EUR kartu su iš pirmesnių pasirinkimo sandorių likusiais […] mln. USD. Investuojama vėlgi buvo vykdant jenos apsikeitimo sandorius, tačiau dėl šių investicijų ir vėl buvo patirtas nuostolis. 2000 m. pabaigoje pagal minėtus sandorius įsipareigojimai siekė […] mlrd. EUR. Nuo 2001 m. nuostoliai buvo restruktūrizuojami iš dalies juos nurašant ir galiausiai iki 2005 m. spalio mėn. sumažinti maždaug iki […] mlrd. EUR.

Refco

(24) *BAWAG-PSK* verslo ryšiai su *Refco Group Ltd. LLC* (toliau – *Refco*) ([9]) užsimezgė 1998 m. ir truko iki 2005 m. spalio mėn. Šių verslo ryšių esmę sudarė:

a) *BAWAG-PSK* turimos akcijos *Refco* bendrovėje 1999–2004 m.,

b) finansavimas pagal „pajamų dalyvavimo susitarimą“ (*Proceeds-Participation-Agreement*),

c) *BAWAG-PSK* ir *Refco* bendradarbiavimas keliose kasdienės bankininkystės ir vertybinių popierių veiklos srityse,

d) *BAWAG-PSK* kreditų teikimas *Refco* bendrovei, pradedant 1998 m. kreditu, kuris *BAWAG-PSK* bendrovei baigus dalyvauti *Refco* kapitale 2004 m. buvo grąžintas, ir baigiant 2005 m. spalio mėn. suteiktu 350 mln. EUR viršijančiu kreditu. Tarp minėtųjų kreditų buvo teikiami kreditai *Refco* arba *Refco* bendrovėms, tarp jų ir keletas trumpalaikių kreditų, kurie suteikė *Refco* galimybę užbaigti savo balansą (atlikti metų pabaigos bankines operacijas (*Year-End Transactions*).

([9]) *Refco* tuo metu buvo didžiausias JAV opcionų ir žaliavų prekiautojas.

(25) 2006 m. balandžio mėn. Jungtinėse Amerikos Valstijose *Refco*, *Creditors Committee* (neapsaugotų *Refco* kreditorių komitetas), *Department of Justice* (JAV teisingumo ministerija) ir *Securities and Exchange Commission* (JAV vertybinių popierių ir biržų priežiūros komisija) inicijavo ieškinius prieš *BAWAG-PSK*. Pagal šiuos procesus beveik […] mlrd. USD suma buvo užblokuota teismo potvarkiu. Galiausiai su Jungtinių Amerikos Valstijų valdžios institucijomis ir *Refco* kreditoriais buvo susitarta dėl sprendimo.

(26) Dėl verslo ryšių su *Refco* iki 2005 m. pabaigos *BAWAG-PSK* bendrovė iš viso patyrė […] mln. EUR nuostolių, kuriuos sudarė:

— 350 mln. EUR vertės koregavimas išduodant kreditą,

— […] mln. EUR nuostolis iš apsikeitimo sandorių auksu (*Gold-Swaps*),

— […] mln. EUR nuostolis iš pirmaeilių užtikrintų paskolų (*Senior Secured Loans*) pardavimo,

— […] mln. EUR kitų įsipareigojimų vertės koregavimo,

— atitinkamos teisinės išlaidos.

(27) Prie šios sumos reikėjo priskaičiuoti […] mln. EUR dydžio atidėjimą, kuris 2006 m. gegužės mėn. pradžioje turėjo būti sudarytas atgaliniu veikimu ir turėjo būti skirtas išmokėti kompensaciją *Refco* kreditoriams. Taip dėl *Refco* sandorių susidarė 1,0045 mlrd. EUR nuostolis.

(28) 2006 m. birželio 5 d. *BAWAG-PSK* sudarė sutartį su *Refco* kreditoriais. *BAWAG-PSK* turėjo sumokėti *Refco* kreditoriams ir akcininkams […] mln. USD. Be to, ji atsisakė […] mln. USD dydžio kredito skolos reikalavimo. Sutarties šalys taip pat susitarė, kad […] % nuo […] mln. EUR pardavimo kainos perviršio, tačiau ne daugiau kaip […] mln. USD, turėtų būti išmokama *Refco* kreditoriams ir akcininkams.

Konkrečių sandorių (Karibų sandorių ir Refco) poveikis

(29) 2004 m. buvo nurašyti maždaug […] mln. EUR dydžio *Karibų sandorių* skolos reikalavimai.

(30) *Karibų sandorių* nuostoliams padengti 2005 m. buvo naudojamos […] mln. EUR dydžio likvidžios lėšos, per 2005 m. reorganizavimą atlikti […] mln. EUR dydžio nurašymai ir papildomi […] mln. EUR dydžio vertės koregavimai po 2005 m. Dar likusios […] mln. EUR dydžio sumos vertė buvo pakoreguota.

(31) 2005 m. spalio mėn. *BAWAG-PSK* susidūrė su *Refco* nemokumu, o tuo pačiu metu tapo žinomi ir *Karibų sandorių* nuostoliai.

(32) Dėl šių įvykių prireikė atlikti […] mlrd. EUR vertės koregavimus […] m. balanse ([10]). *BAWAG-PSK*, panaudodama atidėjimuose sukauptas lėšas ir grynąjį metų pelną, galėjo padengti tik […] mln. EUR.

(33) Sunerimę dėl pranešimų spaudoje, 2006 m. balandžio mėn. pabaigoje–gegužės mėn. pradžioje daug indėlininkų atsiėmė lėšas iš einamųjų ir taupomųjų sąskaitų. Nuo 2005 m. rugsėjo mėn. iki 2006 m. birželio mėn. indėliai einamosiose banko sąskaitose sumažėjo […] mln. EUR, o indėliai taupomosiose sąskaitose – […] mlrd. EUR.

III. VERTINAMOS PRIEMONĖS APRAŠYMAS

(34) Šiuo sprendimu vertinama priemonė yra 900 mln. EUR valstybės garantija, suteikta bendrovei *BAWAG-PSK*, reglamentuojama Įstatymu dėl *BAWAG-PSK* garantijos (*BAWAG-PSK-Sicherungsgesetz*), įsigaliojusiu 2006 m. gegužės 8 d. (toliau – *BAWAG-PSK* įstatymas). Įstatyme yra nuostata, kad savininkai *BAWAG-PSK* turėtų parduoti trečiajai šaliai.

(35) Be valstybės garantijos *BAWAG-PSK* nesugebėtų įvykdyti Austrijos bankininkystės įstatyme *(Österreichisches Bankwesengesetz – BWG)* (toliau – ABĮ) nustatytų mokumo ir nuosavo kapitalo reikalavimų ir suvesti 2005 m. balanso.

(36) 2006 m. gegužės 31 d. tuometiniai tiesioginiai ir netiesioginiai *BAWAG-PSK* savininkai (*ÖGB, ÖGSP, ÖBG, ÖVV* ir *AVB*) pasirašė pardavimo susitarimą, kuriuo įsipareigojo parduoti savo akcijas trečiajai šaliai.

(37) 2006 m. birželio 6 d. Austrija ir *BAWAG-PSK* pasirašė garantijos susitarimą, kuris pagrįstas minėtu įstatymu. Susitarime buvo nurodyti išsamesni duomenys apie garantiją, sąlygas, atlygį už turtinę atsakomybę, *BAWAG-PSK* atsakomybę ir garantijos trukmę. Pardavimo susitarimas buvo pridėtas prie garantijos susitarimo.

(38) Be to, Austrija ir tuometiniai tiesioginiai ir netiesioginiai *BAWAG-PSK* savininkai (*ÖGB, ÖGSP, ÖBG, ÖVV* ir *AVB*) 2006 m. birželio 6 d. sudarė išsamų susitarimą. Šio susitarimo 7 skyriaus 3 straipsnyje yra nustatyta, kaip naudoti iš pardavimo gautas pajamas. Parduodant *BAWAG-PSK* akcijas, iš pardavimo gautas pajamas reikėtų panaudoti pagal tokią prioritetų hierarchiją:

a) patenkinti trečiųjų šalių pretenzijas, siekiant užtikrinti pardavimą,

b) patenkinti savininkų skolos reikalavimus pagal taikos sutartį *Refco* byloje,

c) sumokėti visas mokėjimo momentu likusias *AVB* neapmokėtas prievoles,

d) sumokėti visas mokėjimo momentu likusias visų (buvusių) netiesioginių *BAWAG-PSK* savininkų neapmokėtas prievoles,

e) sumažinti Austrijos garantijos sumą, bendrovei *BAWAG-PSK* pateikiant nuosavą kapitalą.

(39) Garantija baigėsi 2007 m. gegužės 15 d. pardavus *BAWAG-PSK* bendrovę Konsorciumui.

Garantijos tikslai

(40) Pasak Austrijos, garantija siekiama:

a) stabilizuoti ir sustiprinti *BAWAG-PSK* padėtį,

b) sudaryti sąlygas parengti 2005 m. balansą,

c) suteikti galimybę pradėti arba toliau taikyti pardavimo priemones,

d) išlaikyti į ateitį orientuotą *BAWAG-PSK* veiklumą,

e) sustiprinti investuotojų pasitikėjimą Austrijos finansų rinka.

([10]) […].

Su garantija susijusios sąlygos

(41) Pagal pirmines sąlygas garantija būtų nustojusi galioti po 60 dienų nuo *BAWAG-PSK* pardavimo, tačiau iš esmės ne vėliau kaip 2007 m. liepos 1 d. Vis dėlto galimybė pratęsti ją tam tikromis sąlygomis buvo.

(42) *BAWAG-PSK* bendrovės mokėtinas atlygis buvo nustatytas laikotarpiui iki 2007 m. birželio 30 d. iki 0,2 % per metus, o vėliau – 1,2 %.

(43) Austrijos garantija galima buvo pasinaudoti tik tada, jei galiotų visos šios sąlygos:

— *BAWAG-PSK* nebūtų parduota,

— *BAWAG-PSK*, jos tiesioginių ir netiesioginių akcininkų būtų pareikalauta mokėti ir atskleisti savo turtinę padėtį, ir jų gebėjimas mokėti buvo išsemtas,

— toliau egzistuotų ekonominė grėsmė bankui (nuosavų lėšų sumažėjimas iki neleistinos pagal įstatymo reikalavimus ribos), ir

— *BAWAG-PSK* jau buvo nemoki arba grėsė nemokumas (nemokumas dėl didelių įsiskolinimų, kai įsipareigojimai viršija turtą).

(44) Naudotis garantija buvo leidžiama ir tada, kai nemokumas grėsė tik dėl to, kad garantija iki 2007 m. liepos 1 d. būtų baigusis; Austrija, pratęsdama garantijos terminą, galėjo išvengti jos panaudojimo. Vis dėlto tam buvo reikalingas Federalinės Vyriausybės nutarimas.

(45) Garantija dengė tik tuos skolos reikalavimus, kuriuos reikėjo priskaičiuoti prie apskaičiavimo pagrindo pagal Bankininkystės įstatymo (*Bankwesengesetz – BWG*) 22 straipsnio 2 dalį ir kurie buvo priskirti pagal finansų rinkos priežiūros institucijos *Finanzmarktaufsichtsbehörde* ([11]) (toliau – FMA) nuostatus.

([11]) Audito ataskaitos priedo (*Anhang zum Audit-Bericht*), BGBl. II Nr. 305/2005, IV dalies 14 punkto c ir d papunkčiai.

(46) Austrijos garantija pagal tokį garantijos susitarimą, išskyrus jau panaudotas garantijos dalis, būtų nustojusi galioti perėjus (tiesiogiai arba netiesiogiai) *BAWAG-PSK* akcijų nuosavybei tretiesiems asmenims, kaip apibrėžta *BAWAG-PSK* įstatymo 3 straipsnio 1 dalyje, tačiau ne vėliau kaip 2007 m. liepos 1 d.*BAWAG-PSK* apie kiekvieną tokį nuosavybės perėjimą nedelsdama privalėjo pranešti valstybei raštu pateikdama atitinkamus patvirtinimus, kai tik apie tai gaudavo informacijos. Jei to būtų reikėję akcijų pardavimo tretiesiems asmenims procesui pagal *BAWAG-PSK* įstatymo 3 straipsnio 1 dalį, Austrija pagrįstu *BAWAG-PSK* prašymu būtų pratęsusi garantiją iki 60 dienų po nuosavybės perėjimo, tačiau ne ilgiau kaip iki 2007 m. birželio 30 d.

(47) Austrija galėjo padedant federaliniam finansų ministrui (Federalinės Vyriausybės pritarimu) šiame susitarime prisiimtą garantiją pratęsti, jei tam būtų prielaidos pagal *BAWAG-PSK* įstatymo 1 straipsnio 2 dalį. Austrija tokį pratęsimą galėjo svarstyti tada, kai dėl garantijos pasibaigimo būtų kilusi grėsmė tvariam *BAWAG-PSK* sanavimui arba pardavimui. *BAWAG-PSK*, panorėjusi garantiją pratęsti, ne vėliau kaip iki 2007 m. kovo 31 d. būtų turėjusi pateikti atitinkamą prašymą Austrijos valdžios institucijoms, kuriame būtų reikėję pagrįsti ir dokumentuoti pratęsimo sąlygų buvimą. Kadangi garantija remiasi gresiančiu nemokumu, kurį ateityje būtų buvę galima susieti su valstybės garantijos nebuvimu, Austrija būtų galėjusi tokio garantijos panaudojimo išvengti pratęsdama garantiją iki jos pabaigos. Tokiu atveju nebūtų atsiradę garantijos panaudojimo pasekmių.

(48) Kita su garantija susijusia sąlyga – *BAWAG-PSK* ir *ÖGB* buvo pavesta parduoti savo akcijas, turimas Austrijos nacionaliniame banke (*Österreichschen Nationalbank – OeNB*). Atsižvelgdama į tokio proceso ypatumus, Austrija nustatė, kad šių akcijų rinkos kaina turėtų būti nuo […] iki […] kartų didesnė už nominaliąją akcijų vertę. Taip vertinant buvo nustatyta „rinkos kaina“ nuo […] mln. EUR iki […] mln. EUR. Galutinė pardavimo Austrijos valdžios institucijoms kaina siekė […] mln. EUR ([…] mln. EUR už *BAWAG-PSK*). Pajamos iš pardavimo atitiko akcijų paketo buhalterinę vertę.

(49) Be valstybės garantijos papildomai buvo įsteigtos dvi specialiosios paskirties įmonės (*Special Purpose Vehicles*) (toliau – SPĮ); vieną jų įsteigė privatūs bankai, o kitą – draudimo bendrovės, kad užtikrintų *BAWAG-PSK* pagrindinio kapitalo (*Kernkapital*) kvotą. Pagal susitarimą

keturios kredito įstaigos *Bank Austria Creditanstalt, Erste Bank, Österreichische Volksbanken-AG* ir *Raiffeisen Zentralbank Austrij AG* ir keturios draudimo bendrovės *Allianz, Generali, Uniqa* ir *Wiener Städtische* įsteigė dvi SPĮ, siekdamos paremti *BAWAG-PSK*. *BA-CA*, *Erste Bank* ir *RZB* atitinkamai […] mln. EUR ir *ÖVAG* […] mln. EUR įnešė į SPĮ kapitalą, o kiekviena iš keturių draudimo bendrovių įnešė po […] mln. EUR į antrąją bendrovę. *BAWAG-PSK* bendrovei buvo priskirta kontroliuojančiojo akcininko, valdančio […] % abiejose SPĮ, funkcija. Toks susitarimas suteikė *BAWAG-PSK* bendrovei galimybę padidinti savo skaičiuotiną kapitalą (pirmo lygio kapitalą) 450 mln. EUR suma. Taip *BAWAG-PSK*, kaip grupė, ir vėl pasiekė reikiamą kapitalo kvotą. Siekiant kiek įmanoma labiau apriboti dalyvaujančių bankų ir draudimo bendrovių riziką, suteiktas pinigines lėšas buvo galima investuoti tik į aukščiausio lygio valstybės paskolas eurais. Užbaigus *BAWAG-PSK* pardavimą Konsorciumui 2007 m. gegužės 15 d. kiekvienas akcininkas turėjo teisę likviduoti atitinkamą SPĮ. Likviduojant SPĮ kiekvienas akcininkas paskirstant materialųjį turtą (tai yra perleidžiant vertybinius popierius, į kuriuos buvo investuota) gavo savo kapitalo dalį atitinkančio turto.

IV. **PRIEŽASTYS PRADĖTI PROCEDŪRĄ**

(50) Komisija savo sprendime pradėti oficialią tyrimo procedūrą pagal EB sutarties 88 straipsnio 2 dalį nagrinėjamą priemonę preliminariai priskyrė prie valstybės pagalbos, kaip apibrėžta EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje ir EEE susitarimo 61 straipsnio 1 dalyje, nes buvo suteikta parama iš valstybės išteklių ir ji, pagerindama gavėjo finansinę padėtį rinkoje, tikriausiai darė įtaką konkurentų iš kitų valstybių narių ekonominei padėčiai ([12]), taigi iškraipė konkurenciją arba galėjo ją iškraipyti ir darė poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.

(51) Komisija abejojo, kad *BAWAG-PSK* nemokumas (bankrotas) darytų sisteminį poveikį Austrijos finansų sistemai ir, plačiąja prasme, visai Austrijos ekonomikai. Todėl šiuo atveju nebūtų buvę galima taikyti 87 straipsnio 3 dalies b punkto. Vadovaudamasi savo išankstiniu vertinimu, Komisija padarė išvadą, kad pagalbą reikia ištirti remiantis Bendrijos gairėmis dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti ([13]) (toliau – Gairės) ir nustatyti, ar jokios kitos su derėjimu susijusios EB sutarties arba kitų Bendrijos gairių nuostatos neleistų daryti išvados dėl pagalbos derėjimo su bendrąja rinka. Komisija pritarė Austrijai, kad *BAWAG-PSK* yra sunkumų patirianti įmonė, kaip apibrėžta Gairių 2.1 skyriuje, tačiau labai abejojo, ar pagalbos priemonės dera su bendrąja rinka.

Sanavimo pagalba

(52) Pagal Gaires sanavimo pagalba savo pobūdžiu yra laikina ir atšaukiama paramos priemonė, kuri turi padėti įmonei išlikti tol, kol bus parengtas jos restruktūrizavimo arba likvidavimo planas. Pagal Gairių 15 punktą tokios pagalbos trukmė neturi viršyti šešių mėnesių.

(53) Garantija buvo suteikta kaip tik 2006 m. birželio 6 d., tačiau, kaip nustatė Komisija, veiksmingai įsigaliojo atgaline tvarka 2005 m. gruodžio 31 d. Taigi jos trukmė viršijo Gairėse nustatytą didžiausią šešių mėnesių laikotarpį.

(54) Todėl Komisija labai abejojo, kad garantiją būtų galima traktuoti kaip sanavimo pagalbą, kuri dera su bendrąja rinka.

Ilgalaikio pelningumo atkūrimas

(55) Pagal Gairių 34–37 punktus Komisija bet kurios individualios pagalbos atveju turi patvirtinti restruktūrizavimo planą ir įvertinti, ar toks planas sudaro galimybę įmonės ilgalaikiam pelningumui atkurti per pagrįstai nustatytą laiką, remiantis realiomis prielaidomis.

(56) Komisija laikėsi nuomonės, kad restruktūrizavimo plano rezultatai, sanavimo sėkmė ir tolesnė banko veikla iš esmės priklauso nuo aukštos pardavimo kainos. Pateikti pardavimo scenarijai rodė, kad galimas pirkėjas iš viso turėtų investuoti ne mažiau kaip maždaug […] mlrd. EUR, kad atkurtų ilgalaikį banko pelningumą be tolesnės valstybės paramos. Pagal restruktūrizavimo planą bendra investicija, mažesnė už minėtą mažiausiąją ribą, neleistų *ÖGB* ir su ja susijusioms įmonėms grąžinti kreditų; šiuo atveju pirkėjas taip pat negalėtų pagal reikalavimus didinti kapitalo.

([12]) 1994 9 14 Teisingumo Teismo sprendimas susijusiose bylose C-278/92, C-279/92 ir C-280/92, *Ispanijos Karalystė prieš Komisiją*, Rink. 1994, I-4103.

([13]) OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

(57) Komisija neatmetė galimybės, kad *BAWAG-PSK* bendrovei dėl masiško indėlių atsiėmimo 2006 m. pavasarį ir dėl pablogėjusio jos reitingo ([14]), o kartu dėl didesnių refinansavimo išlaidų atsirado ir kitų sunkumų. Tai atsispindėtų tik 2006 m. metinėje atskaitomybėje. Be to, banko pelningumui taip pat galėtų turėti įtakos reklamos kampanijos, kurios, pvz., ypač pabrėžia taupomųjų knygelių pajamų reikšmę. Spaudos pranešimuose buvo nurodoma, kad *BAWAG-PSK* 2006 m. galėjo patirti dar 20 mln. EUR nuostolį.

(58) Komisija taip pat nurodė, kad restruktūrizavimo plane pagal Gaires turi būti keli scenarijai, kurie atspindėtų optimistinę, pesimistinę ir vidutinę hipotezes. Tačiau Austrija buvo pateikusi tik pagrindinio atvejo scenarijų (*Base-Case-Szenario*), atitinkantį duomenis, kurie buvo pateikti galimiems interesantams informaciniame memorandume. Šis verslo planas buvo parengtas atsižvelgiant į banko pardavimą. Komisija abejoja, ar verslo plane pagrindu paimtos prielaidos atitinka pagrindinio atvejo scenarijaus restruktūrizavimo plane nurodytas sąlygas. Komisija tikėjosi, kad dar du scenarijai, iš kurių vienas atitinka optimistinę, o kitas – pesimistinę hipotezę, pagrįstų restruktūrizavimo plano stabilumą ir įgyvendinimo galimybę.

(59) Be to, ji suabejojo, ar verslo plane atsižvelgta į kai kurias rizikas, ypač:

a) į ieškinius Jungtinėse Amerikos Valstijose: neatmestina galimybė, kad ir kiti ieškiniai (su iš dalies pagrįstais skolos reikalavimais), kuriuos grasina pateikti ieškovai, bus sėkmingai patenkinti. Dėl tam tikrų pavojų (pvz., paruošiamojoje galimų ieškinių patenkinimo stadijoje) 2005 m. metinėje atskaitomybėje buvo iš anksto pasirūpinta atidedant *Refco* skirtus atidėjimus. Be to, nebuvo galima atmesti ir tos galimybės, kad konkretūs nukentėję asmenys nenorėtų gauti išmokų iš lėšų, turimų pagal taikos sutartį su kreditorių komitetu. Tokiu atveju nukentėję asmenys galėtų pateikti ieškinį prieš *BAWAG-PSK*, kreditorių komitetas turėtų grąžinti investuotus pinigus *BAWAG-PSK* bendrovei, tačiau neatmestina ir ta galimybė, kad iš tikrųjų mokėtinos išmokos neviršytų grąžinimo sumos,

b) į *BAWAG-PSK* akcininkų įsipareigojimų JAV kreditoriams nevykdymą – vis dėlto šiuo atveju *BAWAG-PSK* prisiėmusi subsidiarumo garantiją,

c) 2005 m. metinėje atskaitomybėje paminėtas teismo sprendimas dėl palūkanų keitimo sąlygų galimai taip pat darė neigiamą poveikį *BAWAG-PSK* bendrovei.

Komisija manė, kad parengiant išsamų restruktūrizavimo planą, minėtų rizikų įvertinimas taip pat yra reikalingas.

Nederamų konkurencijos iškraipymų vengimas

(60) Išimties taisyklė pagal EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą gali būti taikoma tik tada, kai pagalba nedaro įtakos prekybos sąlygoms tokiu būdu, kuris prieštarautų bendrajam interesui. Pagal Gairių 38–42 punktus būtina imtis priemonių, siekiant kiek įmanoma sušvelninti neigiamą pagalbos poveikį konkurentams. Tinkamos priemonės yra turto pardavimas, pajėgumų mažinimas, dalyvavimo rinkoje ribojimas arba patekimo į tam tikras rinkas ribojimo mažinimas. Priemonės turi būti proporcingos pagalbos sukeltiems iškraipymo poveikiams ir ypač įmonės padėčiai jos rinkoje arba rinkose. Jos turi viršyti pelningumo atkūrimui reikalingas priemones. Jei Komisija tikrina, ar kompensacinės priemonės yra tinkamos, ji atsižvelgia į rinkos struktūrą ir konkurencijos aplinką, kad tiksliai nustatytų, jog šios priemonės nepablogina rinkos struktūros, pavyzdžiui, tiesiogiai sukuriant oligopolį.

(61) Iš pradžių Austrijos pasiūlytos kompensacinės priemonės buvo banko *Bank Frick & Co*, *BAWAG-PSK* akcijų, turimų Austrijos nacionaliniame banke, Lenkijos įmonės *Kinomax SP.zo.o* ir *Wiener Liegenschaft* pardavimas. Kadangi priemonės ir jų poveikis bendrovei *BAWAG-PSK* buvo aprašytas gana neaiškiai, Komisija negalėjo įvertinti jų bendro poveikio. Todėl Komisijai reikėjo išsamių duomenų apie konkrečių priemonių poveikį turtui ir būsimai *BAWAG-PSK* padėčiai rinkoje bei duomenų apie šios priemonės vertę ir jos mažinimo poveikį (pvz., balanso sumos atžvilgiu).

(62) Komisija abejojo, ar papildomos kompensacinės priemonės nesumažintų *BAWAG-PSK* bendrosios vertės ir kartu galimybės gauti reikalingą pirkimo kainą skoloms padengti. Veikiau reikalinga pirkimo kaina parduodant kitą turtą sumažėtų iš pardavimo gautų pajamų suma.

([14]) *BAWAG-PSK* reitingas, kurį atliko tarptautinė reitingų agentūra *Moody's*, pablogėjo visų trumpalaikių ir ilgalaikių indėlių ir skolos reikalavimų atžvilgiu nuo A2 iki A3, finansinio pajėgumo reitingas – iki E+.

(63) Komisija abejojo, ar didelė *BAWAG-PSK* likvidumo krizė nesudarys sąlygų atsirasti dar siauresniam oligopoliui Austrijos vidaus rinkoje dar ypač ir dėl to, kad naujas rinkos dalyvis galėtų perimti banko veiklą.

(64) Be to, Komisija nurodė, kad nuo 2005 m. rugsėjo mėn. iki 2006 m. birželio mėn. prasidėjęs staigus indėlių atsiėmimas nebūtinai yra panašus į kompensacinę priemonę, kaip apibrėžta Gairėse.

(65) Apibendrinant reikia konstatuoti, kad Komisijai trūko svarbios informacijos, kad būtų galima tinkamai ir nuodugniai įvertinti pasiūlytų kompensacinių priemonių poveikį. Todėl atsižvelgdama į turimus faktus ji labai abejojo, ar pakaks planuojamų mažinimo priemonių, siekiant sušvelninti pagalbos poveikį, iškraipantį konkurenciją.

Būtinu minimumu apsiribojanti pagalba

(66) Pagal Gairių 43–45 punktus pagalba turi būti apribota iki restruktūrizavimui būtinai reikalingų mažiausių išlaidų, kad įmonei nebūtų suteiktas didesnis papildomas likvidumas, kurį ji galėtų panaudoti agresyviai ir rinką iškraipančiai elgsenai arba netgi ekspansijai. Be to, Gairėse apibrėžta, kad pagalbos gavėjai, pardavę turtą, jei šis nėra būtinas tolesniam įmonės egzistavimui, arba iš išorės finansavimo rinkos sąlygomis turi įnešti nemažą įnašą į restruktūrizavimo planą. Tokių didelių įmonių kaip *BAWAG-PSK* pačios įmonės įnašas iš nuosavų išteklių pagal Gaires iš esmės turėtų siekti 50 % restruktūrizavimo išlaidų.

(67) Austrija pareiškė, kad priemonė nėra kapitalo investicija, bet valstybė yra suteikusi tik terminuotą garantiją. Komisija, remdamasi turima informacija, negalėjo tiksliai nustatyti, ar pagalba yra apribota iki būtinai reikalingos mažiausios apimties, ir abejojo, ar Austrija tinkamai įvertino valstybės garantijos pagalbos elementą, nes garantija daro panašų poveikį kaip ir kapitalo investicija.

(68) Austrija atsakydama į tai nurodė, kad restruktūrizavimo išlaidos yra […] mlrd. EUR ir jas 100 % apmoka pati *BAWAG-PSK* bei jos dabartiniai ir būsimieji akcininkai. Komisija tuo suabejojo ir paprašė papildomos informacijos, kad galėtų patikrinti, ar *BAWAG-PSK* įnašas iš tikrųjų siekia 50 % restruktūrizavimo išlaidų.

V. **AUSTRIJOS PASTABOS**

(69) Austrija, remdamasi turimu restruktūrizavimo planu, pareiškė savo pastabas dėl sprendimo pradėti procedūrą ir pateikė papildomos informacijos, kuri visų pirma susijusi su šiais punktais:

Didelis Austrijos ekonomikos sutrikimas

(70) Austrija buvo tos nuomonės, kad apie garantiją buvo pranešta kaip apie pagalbą dideliems valstybės narės ekonomikos sutrikimams atitaisyti. *BAWAG-PSK* nemokumas būtų turėjęs iš anksto nenumatomą ir ilgalaikį neigiamą poveikį ekonomikai. Galimas *BAWAG-PSK* nemokumas būtų greitai pasėjęs tikėtiną paniką kituose bankuose, ypač todėl, kad pagal Austrijos įstatymų nustatytą indėlių apsaugojimo modelį esant kredito įstaigos nemokumui galėjo būti paveikti taip pat ir kiti bankai. Tai būtų turėję didžiulių neigiamų pasekmių visam Austrijos ūkiui, visų pirma maždaug 70 000 bankų sektoriaus darbuotojų. Dviejų specialiosios paskirties įmonių (*Sondergesellschaften*) sukūrimas (žr. toliau) taip pat aiškiai rodo vienareikšmę paramą, teikiamą *BAWAG-PSK* didžiųjų Austrijos finansų rinkos dalyvių, kurie buvo pasiryžę užtikrinti Austrijos finansų rinkos stabilumą.

(71) Nemokumas būtų ne tik tiesiogiai pakenkęs Austrijos profesinių sąjungų susivienijimui (*Österreichischer Gewerkschaftsbund*), kaip savininkui, bet ir Austrijai,

— nes minėtas Susivienijimas yra įstaiga, kuriai pavesta finansų rinkos stabilumo užtikrinimo užduotis;

— nes *BAWAG-PSK* vykdo Austrijoje visus mokėjimus (pvz., mokėjimus, susijusius su mokesčiais, pensijomis, išmokomis bedarbiams ir pašalpomis šeimoms), ir

— Susivienijimas anksčiau buvo Austrijos pašto taupomosios kasos (*Österreichische Postsparkasse*) savininkas ir garantas, atsakantis už tam tikras jos prievoles.

(72) Be to, Austrija būtų turėjusi perimti Austrijos pašto taupomosios kasos (*Österreichische Postsparkasse*) valstybės tarnautojus su jų teisėmis viešojoje tarnyboje (atlyginimai iš viso siekia […] mln. EUR per metus). Kadangi *BAWAG-PSK* Austrijos pašto įstaigas naudoja kaip šakinius filialus, dėl sumažėjusios verslo apimties Austrijos pašto įstaigose teikiant finansines paslaugas būtų reikėję uždaryti dar daugiau pašto įstaigų. Tai būtų sukėlę struktūrinių problemų kaime.

(73) Austrija manė, kad kiekybinis galimų banko nemokumo pasekmių visai ekonomikai įvertinimas beveik neįmanomas.

Valstybės garantijos pagalbos elementas

(74) Austrija pareiškė, kad valstybės pagalba yra reikalinga siekiant nutraukti masišką 2005 m. rugsėjo mėn. prasidėjusį indėlių atsiėmimą ir užtikrinti *BAWAG-PSK* ir *BAWAG-PSK* grupės mokumą. Be valstybės garantijos *BAWAG-PSK* bendrovei nei vienas privatus investuotojas nesiryžtų suteikti lėšų, kurios būtų traktuojamos kaip nuosavas kapitalas.

(75) Pasak Austrijos, garantijos pagalbos elementą reikia nustatyti remiantis Komisijos pranešimu dėl ES sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo garantijomis suteikiamai valstybės pagalbai ([15]) (toliau – Pranešimas). Pranešimas suteikia Komisijai plačią jos veikimo erdvę nustatant pagalbos dydį. Privaloma nuostata yra tik ta, kad pagalbos elementą reikia vertinti atsižvelgiant į garantijos detales. Pranešimo 3.2 punkte apibrėžta: „Jei suteikiant paskolą yra didelė tikimybė, kad paskolos gavėjas negrąžins paskolos, pavyzdžiui, todėl kad jis turi finansinių sunkumų, garantijos vertė gali būti garantija užtikrinamos sumos dydžio“. Be to, Austrija pareiškė, kad *BAWAG-PSK* nėra kredito gavėjas, už kurį valstybė prisiimtų garantiją, bet kredito teikėjas. Todėl finansinė *BAWAG-PSK* padėtis vertinant paskolos negrąžinimo riziką yra nesvarbi. Todėl Komisija, remdamasi *BAWAG-PSK* finansine padėtimi, negali daryti atvirkštinių išvadų dėl paskolos negrąžinimo rizikos.

(76) Austrija aiškino, kad tarptautinės reitingų agentūros *Moody's* finansinių pajėgumų reitingas (angl. *Financial Strength Rating, FSR*) (toliau – FSR) ([16]) yra tinkamas rodiklis vertinant finansinę *BAWAG-PSK* padėtį, nes FSR remiasi vien tik finansiniu pačios įmonės pajėgumu neskaitant išorinės paramos. Reitingas apima numanomą būsimosios banko raidos vertinimą ir pateikia skolos negrąžinimo bendros tikimybės informatyvų vaizdą. *BAWAG-PSK* „E+“ FSR atitinka pradinį reitingą (*Baseline Rating*) nuo B1 iki B3, taigi reikštų skolos negrąžinimo tikimybę nuo 3,2 iki 10,5 % per metus.

(77) Pasak Austrijos, tai, kad *BAWAG-PSK* pagalbos suteikimo metu reikėjo priskirti prie įmonių, turinčių finansinių sunkumų, nereiškia, jog pagalbos elementas atitinka 900 mln. EUR garantijos nominaliąją vertę. Komisija vietoj to turėtų pasinaudoti savo pačios galima veikimo erdve ir atsižvelgti į garantijos susitarimo ypatumus bei detales ir visų pirma į nustatytą rizikos veiksnį. Finansiniai kredito gavėjo sunkumai yra tik valstybės pagalbos buvimo požymis, tačiau nesuteikia galimybės teigti apie pagalbos vertės dydį. Komisija keliais restruktūrizavimo atvejais nustatė garantijos, suteiktos sunkumų patiriančiai įmonei, pagalbos elementą, mažesnį už nominaliąją vertę. *Crédit Foncier de France* atveju (toliau – CFF) ([17]) Komisija pagalbos vertę apskaičiavo pagal kainą, kurią bankas hipotetiškai būtų turėjęs mokėti už tokią garantiją rinkoje. *Bankgesellschaft Berlin* atveju (toliau – BGB) ([18]) Komisija nustatė garantijos pagalbos vertę, vadinamąją rizikos apsaugą, ekonomine verte, o ne nominaliąja verte. Taip pat ir restruktūrizavimos pagalbos, kurią Vokietija suteikė bendrovei *Chemische Werke Piesteritz* (toliau – CWP) ([19]), atveju Komisija garantijos pagalbos vertę nustatė esant kur kas mažesnę už nominaliąją paskolos vertę, nors CWP tuo laiku turėjo finansinių sunkumų.

(78) Aiškindama apie trumpą garantijos trukmę Austrija pareiškė, kad federalinis finansų ministras gali pratęsti trukmę, remdamasis Įstatymo dėl *BAWAG-PSK* garantijos (*BAWAG-PSK-Sicherungsgesetz*) 3 straipsnio 2 dalies paskutiniu sakiniu. Tačiau tam reikalingas Federalinės Vyriausybės pritarimas, kuris turi būti priimamas vienbalsiai. Taigi garantijos pratęsimas priklauso nuo Federalinės Vyriausybės politinio nusistatymo. *BAWAG-PSK*, siekdama garantijos pratęsimo, galėtų daryti Austrijai veiksmingą spaudimą, jei egzistuotų sąlygos ta garantija pasinaudoti. Tam reikia, kad *BAWAG-PSK* grėstų nemokumas. *BAWAG-PSK* pirma turėtų pareikalauti savo savininkų sumokėti ir priversti juos atskleisti savo turtinę padėtį. Tai yra didžiulės kliūtys naudotis garantija, todėl garantija negali būti laikoma *de facto* „begalinės trukmės“. Taip pat ir ekonominiu požiūriu negalima prielaida, kad garantija galiotų be galo. *BAWAG-PSK* net ir nesėkmingo pardavimo proceso atveju turi daugybę galimybių, pasibaigus vienų metų garantijos terminui, kitaip padengti savo kapitalo poreikį. Pirma, banko pelnas pagerins kapitalo poreikio padėtį. Antra, kapitalo poreikis gali būti sumažintas sumažinant savo rizikos aktyvus. Trečia, taip pat yra galimybė gauti kapitalo iš trečiųjų asmenų. Tiesioginės krizės metu, kai 2006 m. gegužės mėn. masiškai buvo atsiimami indėliai, tokių galimybių dėl laiko trūkumo nebuvo. Jei pardavimas nebūtų įvykdytas, bankas būtų turėjęs galimybę imtis minėtų prioritetų.

([15]) OL C 71, 2000 3 11, p. 14.

([16]) FSR yra reitingų agentūros *Moody's* banko vidaus saugumo ir patikimumo įvertinimas ir todėl nėra atsižvelgiama į tam tikras išorines kredito rizikas ir kreditų paramos elementus, kuriuos nustato *Moody's Bank Deposit Ratings*.

([17]) 1999 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimas C(1999) 2035, *Crédit Foncier de France* (OL L 34, 2001 2 3, p. 36), 49 punktas.

([18]) 2004 m. vasario 18 d. Komisijos sprendimas C(2004) 327, *Bankgesellschaft Berlin* (OL L 116, 2005 5 4, p. 1), 27 punktas.

([19]) 2005 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas C(2005) 427, *Chemische Werke Piesteritz* (OL L 296, 2005 11 12, p. 19), 107 punktas.

(79) Austrijos nuomone, garantijos ekonominiu požiūriu negalima traktuoti taip, tarsi ji būtų ilgam laikui įmokėta („paid in“) į *BAWAG-PSK* turtą. Naujasis savininkas turėtų šią sumą pakeisti savo įnešamu indėliu. Nėra ir jokio automatinio garantijos pratęsimo mechanizmo. Pirkėjas ne paprasčiausiai suteiktų tokio paties dydžio sumą kaip nuosavą kapitalą pasibaigus garantijai, bet greičiau pasinaudotų viena iš daugelio galimybių galimam kapitalo trūkumui *BAWAG-PSK* spręsti. Be to, tikimybė pasinaudoti garantija būtų apribota specifinėmis garantijos sąlygomis. Ypač riziką mažinantį poveikį turėtų ta aplinkybė, kad garantija yra tik garantija paskolos negrąžinimo atvejui. Austrijos garantija būtų reikalinga tik gręsiančio *BAWAG-PSK* nemokumo atveju. Tačiau kaip tik dėl garantijos suteikimo toks nemokumas yra labai neįtikėtinas.

(80) Aiškindama dėl tikimybės pasinaudoti garantija Austrija pareiškė, kad garantijos suteikimo metu buvo didelė tikimybė parduoti *BAWAG-PSK* per vienerius, pirkėjui iš viso investuojant daugiau kaip 2,6 mlrd. EUR. Rimtas signalas dėl faktinės *BAWAG-PSK* vertės 2006 m. balandžio mėn., taigi iki garantijos suteikimo, buvo pirkimo kaina arba dalyvių galutiniuose 2006 m. gruodžio mėn. pasiūlymuose siūloma bendra investicijos suma. Kadangi *BAWAG-PSK* 2006 m. pavasarį iš esmės buvo ekonomiškai pajėgi, o tik dėl nedidelių problemų patyrė finansinių sunkumų, valstybės garantijos suteikimo metu nustatyta jos vertė buvo maždaug 2,6 mlrd. EUR. Tokia didelė vertė atsispindi ir konkurse, būtent konkurso dalyvių galutiniuose 2006 m. gruodžio mėn. pasiūlymuose ir galiausiai bendroje *Cerberus* atliktoje investicijoje. Dalyvių pasiūlymai buvo pateikti tarptautiniame konkurse (*Bieterverfahren*), kuris buvo įvykdytas skaidriai ir nediskriminuojančiai, o dalyviams buvo suteikta pakankamai laiko, kad patikrintų galimą pirkimo objektą iki pasiūlymo pateikimo. Dėl Austrijos informacijos apie faktinę *BAWAG-PSK* vertę yra pareikšta, kad Austrija per FMA veiklą garantijos suteikimo metu turėjo pakankamai informacijos apie ekonominę *BAWAG-PSK* padėtį. Iki kredito suteikimo Austrija laikė *BAWAG-PSK* iš esmės pajėgia įmone, kuriai iki jos pardavimo reikėjo tik laikinos pagalbos.

(81) Dėl suderinamumo su kitomis finansinėmis priemonėmis Austrija pareiškė, kad garantijos negalima prilyginti kapitalo investicijai, jei garantija nebuvo pasinaudota. Paskolos negrąžinimo rizika E+ pagal FSR siekia tik 5,49 % – tai reiškia, jog yra beveik 95 % tikimybė, kad bendrovei *BAWAG-PSK* nebūtų vykdomi jokie mokėjimai.

(82) Austrija manė, kad norint apskaičiuoti pagalbos elementą, valstybės garantiją netiesiogiai reikėtų palyginti, pavyzdžiui, su CFF atveju suteikta garantija įsipareigojimams. Su garantija, skirta visiems banko įsipareigojimams, *BAWAG-PSK* reitingas būtų pagerėjęs iki A lygio reitingo. Toks reitingo pagerėjimas būtų turėjęs tiesioginį teigiamą poveikį banko refinansavimo sąnaudoms. Taip būtų vėl pagerėjęs banko pelningumas. Kartu su reitingu tai bent jau aiškiai būtų pagerinę banko galimybes apsirūpinti nauju kapitalu. Todėl ir garantija įsipareigojimams – netiesiogiai – galėtų užtikrinti reikiamą I lygio kapitalo kvotą. Todėl pagalbos elemento apskaičiavimas turi remtis ekonominės vertės dydžiu vertinant iš pagalbos gavėjo pozicijų. Taigi apskaičiavimas neturėtų priklausyti nuo to, ar valstybė panaudoja garantiją, ar kitas priemones, nei privatus investuotojas.

(83) Atsižvelgiant į riziką mažinančias priežastis ir laiko apribojimą dėl tikėtino netolimoje ateityje banko pardavimo, paskolų negrąžinimo tikimybė B2 pasirodo reali ir teisinga. Todėl garantijos pagalbos elementas siektų iki 49,1 mln. EUR ([20]). Atsižvelgiant į 0,2 % atlygį už garantiją pirmaisiais metais grynasis pagalbos elementas būtų 47,3 mln. EUR ([21]). Šio apskaičiavimo pagrįstumas matyti iš to, kad palūkanos suteikiant paskolą už visą sumą būtų buvę maždaug tokio dydžio kaip atlygis už garantiją.

(84) Austrija toliau aiškino, kad dėl galimo paskolų negrąžinimo reikia atsižvelgti ne tik į pačią paskolos negrąžinimo tikimybę, bet taip pat ir negrąžinamų paskolų apimtį. 83 punkte pateiktame apskaičiavime remiamasi negrąžinamų paskolų norma, kai jos yra negrąžinamos 100 %. Tačiau, jei negrąžinama 50 % paskolų ([22]), pagalbos vertė yra kur kas mažesnė – maždaug 25 mln. EUR. Be to, privatus investuotojas atsižvelgtų taip pat ir į maždaug 10 mln. EUR kapitalo išlaidas ([23]). Todėl bendra garantijos vertė siekia maždaug 35 mln. EUR, atėmus 1,8 mln. EUR atlygį už garantiją.

([20]) 900 mln. EUR × 5,47 % = 49,1 mln. EUR.
([21]) 49,1 mln. EUR – (900 × 0,2 %) = 47,3 mln. EUR.
([22]) Plg. *Moody's Investor Service*, „Default and Recovery Rates of Corporate Bond Issuers: 2000“.
([23]) Kaip pagrindą imant standartinį 8 % mokumo koeficientą.

(85) Austrija nustatė garantijos vertę taip pat ir apskaičiuodama teorinį valstybės garantijos teikiamą refinansavimo pranašumą bendrovei *BAWAG-PSK*. Dėl garantijos rizikos įmoka sumažėjo maždaug 0,2 % ([24]). Atsižvelgiant į reitinge atsispindinčius 24,7 mlrd. EUR dydžio įsipareigojimus ekonominė garantijos vertė siektų 49,4 mln. EUR.

(86) Austrija pareiškė, kad pagalbos elementas bet kuriuo atveju būtų labai nutolęs nuo nominaliosios garantijos vertės. Kapitalo rinkai yra žinomos hibridinės nuosavo kapitalo priemonės, turinčios aiškius įsipareigojimų požymius, ir kurias bankų priežiūros teisės požiūriu reikėtų laikyti vadinamuoju pagrindiniu kapitalu (*Kernkapital*). Tačiau minėtos priemonės pagal bankų priežiūros teisės reikalavimus turėtų ilgą mažiausią trukmę, paprastai ne trumpesnę kaip 10 metų. Tokioms priemonėms būtų taikomos fiksuotosios palūkanos, kurios, aišku, būtų didesnės už vienerių metų priemonėms mokėtinas palūkanas. Bankai, kurių reitingas buvo panašus į *BAWAG-PSK* reitingą, 2006 m. pavasarį ir vasarą išleido hibridinį kapitalą (*Hybridkapital*), kurio trukmė ne trumpesnė kaip 10 metų, maždaug su 5,1 % palūkanų normomis:

3 lentelė

Panašaus reitingo bankų hibridinio kapitalo emisija

Emitentas	Emisijos data	Reitingas emisijos metu	Palūkanų norma
Banca Italease	2006 m. birželio 6 d.	Moody's: Baa2 Fitch: BBB+ Composite: BBB	5,159 %
AIB UK	2006 m. birželio 6 d.	Moody's: A2 S&P: A– Fitch: A+ Composite: A	5,142 %

Įmonės ilgalaikio pelningumo atkūrimas

(87) Austrija papildė restruktūrizavimo planą atnaujintu pagrindinio atvejo scenarijumi (*Base-Case-Szenario*) ir jautrumo analize su optimistiniu ir pesimistiniu scenarijais.

(88) Pagrindinio atvejo scenarijus pateiktas šioje lentelėje:

4 lentelė

(mln. EUR)

Pelno (nuostolio) ataskaita pagal Prekybos kodeksą						
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Grynosios pajamos iš palūkanų	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Pajamos iš akcijų	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Pajamos iš komisinių	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Finansinės veiklos rezultatas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Pajamos iš kitos veiklos	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Pajamos iš veiklos	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Personalo išlaidos	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Su ilgalaikiu turtu susijusios sąnaudos	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Nurašymai	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Kitos veiklos sąnaudos	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Veiklos rezultatas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Rizikos valdymas ir finansinio turto įvertinimas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Įprastos veiklos rezultatas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Mokesčiai	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Grynasis metinis pelnas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]

([24]) Kaip pagrindą imant *apsikeitimo sandorių perviršio* pokyčius *(Swap Spreads)* iki ir po valstybės garantijos suteikimo.

(89) Austrija pareiškė, kad, atsižvelgiant į dabartines rinkos sąlygas, reikėjo atnaujinti 2007 m. planą. Grynasis metinis pelnas sumažėjo nuo […] mln. EUR iki maždaug […] % pirmiau lauktos sumos. Austrija taip pat paaiškino pagrindinio atvejo scenarijui paimtas prielaidas ir svarbius finansinius rodiklius. 2008 m. planas ir kitų kelių metų planai nepakito.

(90) Svarbiausios pagrindinio atvejo scenarijaus pakeitimo priežastys:

— ilgalaikis palūkanų kreivės kilimo pokytis,

— nelauktai ilgas per masišką indėlių atsiėmimą prarastų taupomųjų indėlių ir klientų sąskaitų atkūrimas,

— likvidumo trūkumas ir būtinybė parduoti turtą, siekiant padidinti likvidumą,

— ilgai trunkanti neigiama informacija apie *BAWAG-PSK* žiniasklaidoje,

— kredito sandorių stagnacija dėl nepakankamo likvidumo.

(91) Austrija paaiškino, kad svarbiausios prielaidos, kurios išsiskiria optimistiniame ir pesimistiniame scenarijuose, yra grynosios pajamos iš palūkanų, pajamos iš investicijų ir pajamos iš komisinių, veiklos augimas, personalo ir veiklos išlaidos bei rizikos norma. Pesimistiniame scenarijuje įprastinės veiklos rezultatas didėja nuo […] mln. EUR 2007 m. iki […] mln. EUR 2011 m. ir yra maždaug […] % mažesnis už įprastinės veiklos rezultatą pagrindinio atvejo scenarijuje. Optimistiniame scenarijuje įprastinės veiklos rezultatas 2007 m. siekia […] mln. EUR, 2011 m. – […] mln. EUR. Taigi optimistiniame scenarijuje įprastinės veiklos rezultatas 2011 m. yra maždaug […] % didesnis negu pagrindinio atvejo scenarijuje.

(92) Austrijos nuomone, restruktūrizavimo planas sudaro galimybę atkurti ilgalaikį *BAWAG-PSK* pelningumą. 2006 m. gruodžio 14 d. sėkmingai užbaigtas konkursas (*Bieterverfahren*) yra geriausias rinkos testas restruktūrizavimo plano pagrįstumui įrodyti. *Cerberus*, pasiūliusi […] mlrd. EUR investiciją, aiškiai parodė, kad ji yra įsitikinusi ilgalaikiu banko pelningumu.

(93) Į specifines rizikas, susijusias su *Refco* ieškiniais Jungtinėse Amerikos Valstijose, *BAWAG-PSK* akcininkų įsipareigojimų Amerikos kreditoriams nevykdymu ir teismo sprendimu dėl palūkanų keitimo sąlygų, Austrijos nuomone, restruktūrizavimo plane atsižvelgta pakankamai:

— rizika, susijusi su *Refco* kreditorių ieškiniais Jungtinėse Amerikos Valstijose, yra aiškiai maža ir todėl balanso atžvilgiu į ją nereikia atsižvelgti kaip į atskirą; ji padengiama iš bendrų rizikai skirtų lėšų,

— rizikos, susijusios su *BAWAG-PSK* akcininkų įsipareigojimų JAV kreditoriams nevykdymu, daugiau nebėra. 2006 m. gruodžio 18 d. *BAWAG-PSK* ir jos netiesioginiai bei tiesioginiai savininkai sudarė susitarimą dėl sutarties šalių įsipareigojimų, pagal kurį *BAWAG-PSK* ir jos savininkai atsisako regresinių tarpusavio pretenzijų,

— į riziką, atsiradusią dėl teismo sprendimo dėl palūkanų keitimo sąlygų, yra atsižvelgta sudarant atidėjimus *BAWAG-PSK* balanse.

(94) Austrija priminė, kad įsteigtos dvi specialiosios paskirties įmonės (toliau – SPĮ); vieną įsteigė privatūs bankai, o kitą draudimo bendrovės, kad užtikrintų *BAWAG-PSK* reikiamą pagrindinio kapitalo normą.

Nederamų konkurencijos iškraipymų vengimas

(95) Austrijos nuomone, *BAWAG-PSK* nuosavą kapitalą stiprinančių SPĮ įsteigimas, dalį kurių įsteigė keli Austrijos bankai, o dalį – Austrijos draudimo bendrovės, rodo, kad konkurentai, atsižvelgdami į *BAWAG-PSK* ekonominius sunkumus, suteikė jai trumpalaikes paramos priemones, kad būtų apsaugota gera Austrijos finansų rinkos reputacija. Būtų buvę nelogiška, jei *BAWAG-PSK* konkurentai, padedami SPĮ, laikinai būtų teikę finansinę paramą, jei tuo pačiu metu dėl valstybės garantijos būtų atsiradęs rimtas konkurencijos iškraipymas. Priešingai, bankų ir draudimo bendrovių veiksmų pobūdis rodo, kad valstybės garantija užtikrinama tolesnė *BAWAG-PSK* veikla nebuvo ir nėra suprantama kaip konkurencijos iškraipymas. Be to, nei viena trečioji šalis nepateikė Komisijai pastabų dėl sprendimo pradėti tyrimo procedūrą. Taigi valstybės garantija, taip pat ir kitų konkurentų požiūriu, nesukėlė konkurencijos iškraipymo.

(96) Austrija mano, kad *BAWAG-PSK* pardavimas, įvykdytas jos ankstesniojo savininko *ÖGB*, yra svarbi kompensacinė priemonė. Pardavimas pabrėžė bendrą norą atlikti ilgalaikį banko restruktūrizavimą. Jei sunkumų patirianti įmonė yra parduodama, tai yra esminis ilgalaikio restruktūrizavimo žingsnis. Apskritai, remiantis Austrijos nuomone, galima laikyti, kad įmonė, kontroliuojama naujo privataus savininko, bus ilgiau pajėgi, ir kad antrą kartą įmonei valstybės pagalbos neprireiks ([25]). Net jeigu šiuo atveju privatizacijos ir nėra, vis dėlto visiškas *BAWAG-PSK* perdavimas patyrusio privataus investuotojo kontrolei yra esminis žingsnis buvusiems sunkumams įveikti ir suteikti teigiamą ekonominės raidos galimybę. Be to, pardavus banką atsirado galimybė įnešti, kaip apibrėžta Gairėse, itin didelį nuosavą įnašą, kuriuo *BAWAG-PSK* restruktūrizavimas *de facto* buvo finansuotas 100 %. Pardavus *BAWAG-PSK* galima užtikrinti banko pajėgumą, nes *BAWAG-PSK* savininkai, pasinaudodami pirkimo kaina, be kita ko, galėtų vykdyti ir savo įsipareigojimus bankui. Taip būtų vėl atkurtas *BAWAG-PSK* skolinių reikalavimų vertės tvarumas. Taigi pardavimas pasirodė kaip pagrindinis *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo elementas. Pagaliau juk ir su tuo susijusios visos išlaidos nebuvo finansuojamos iš garantijos, bet tik iš banko pardavimo.

(97) Austrija Komisijai pranešė, kad jau įvykdyti šie pardavimai

5 lentelė

Jau įvykdytų pardavimų apžvalga

Priemonė	Veiklos sritis	Vykdymo laikas
Bank Frick & Co. pardavimas	Mažmeninė bankininkystė	2006 m. liepos 19 d.
Österreichische Nationalbank pardavimas	Centrinis bankas	2006 m. liepos 12 d.
Kinomax Sp.zo.o. pardavimas	Nekilnojamojo turto paslaugos	2006 m. gruodžio 14 d.
Wiener Liegenschaft, 1010 Wien pardavimas	Nekilnojamojo turto paslaugos	2006 m. gegužės 8 d.
HOBEX AG pardavimas	Įgaliojimai vykdyti mokėjimus	2007 m. kovo 29 d.
Funk International Austria GmbH pardavimas	Draudimo brokeris	2007 m. sausio 1 d.
Cosmos Elektrohandel GmbH & Co KG arba COSMOS Geschäftsführungs- und Beteiligungs-GmbH pardavimas	Mažmeninė prekyba	2006 m. rugsėjo 14 d.
Voestalpine AG	Plienas	Nuo 2006 m. lapkričio 9 d. iki 2007 m. balandžio 13 d.

(98) Austrija perdavė Komisijai ir kitus *BAWAG-PSK* įsipareigojimus:

a) *BAWAG-PSK AG* nepriklausomai nuo *BAWAG-PSK* grupės trečiajai šaliai parduos šį turtą:

i) daugiau kaip 50 % bendrovėse *P.S.K. Versicherung AG* ir *BAWAG-Versicherung Aktiengesellschaft* turimo akcijų paketo, tai parodant balanse ne vėliau kaip […], suteikiant pirkėjui teisę pasirinkti pirkti (*call option*) likusias akcijas;

ii) nekilnojamąjį turtą, kurio vertė maždaug […] mln. EUR, tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

([25]) 1994 m. spalio 12 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Bull* koncernui nepranešta kapitalo kaupimo forma (OL L 386, 2004 12 31, p. 1), 10 punktas; 1995 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Bank Crédit Lyonnais*, sąlyginio patvirtinimo (OL L 308, 1995 12 21, p. 92), 116 punktas; 1995 m. birželio 21 d. Komisijos sprendimas dėl pagalbos, kurią Italijos valstybė suteikė įmonei *Enichem Agricoltura SpA* (OL L 28, 1996 2 6, p. 18), 26 punktas; 2001 m. liepos 3 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, kurią Ispanija suteikė *Babcock Wilcox España SA* restruktūrizavimui (OL L 67, 2002 3 9, p. 50), 40 punktas; 1998 m. rugsėjo 16 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, kurią Italija suteikė *Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA*, sąlyginio patvirtinimo (OL L 129, 1999 5 22, p. 30), 35 punktas; 1998 m. rugsėjo 16 d. Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos, kurią Italija suteikė *Italstrade SpA*, sąlyginio patvirtinimo (OL L 109, 1999 4 27, p. 1), 2 punktas.

iii) […] % akcijų paketą, turimą […], tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

iv) 42,56 % akcijų paketą, turimą bendrovėje *ATV Privat-TV Services AG*, tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

v) […] įmonę, tai parodant balanse ne vėliau kaip […].

b) *BAWAG-PSK* grupė sumažina savo paskolų, teikiamų Austrijos Respublikai, apimtį nuo […] mlrd. EUR iki […] mlrd. EUR iki […] ūkinių metų pabaigos; ši sum a […] laikotarpiu, t. y. iki […], bus laikoma aukščiausia riba. Išimtį sudaro esami *BAWAG-PSK* grupės bendrovių įsipareigojimai dėl būsimų dalinių sumų pagal jau anksčiau įvykdytas įsigijimo procedūras;

c) *BAWAG-PSK AG* atsisako […] laikotarpiui, pradedant […], dalyvauti konkursuose, kuriuose Austrijos Respublika paveda vadinamiesiems pirminiams prekiautojams (*Primary Dealers*) išleisti valstybės obligacijų (*state bonds*) emisiją;

d) *BAWAG-PSK AG* uždarys […] šakinių filialų Vienoje iki […];

e) Iki 2010 m. gruodžio 31 d. bendrovei *BAWAG-PSK* nebus teikiama jokia kitokia pagalba, išskyrus pagalbą pagal EB sutarties 87 straipsnio 2 dalį, pagalbą pagal Europos Sąjungos bendrai finansuojamus tyrimų projektus, pagalbą bendro mokymo arba energijos taupymo priemonėms pagal patvirtintas pagalbos schemas.

(99) Austrija pateikė išsamius duomenis apie vertę ir pavienių kompensacinių priemonių sumažinimo poveikį. Jos nuomone, šios priemonės (įskaitant masišką indėlių atsiėmimą – žr. 103 punktą) nulems tai, kad grupės balanso suma bus […] % mažesnė negu 2005 m.

(100) Austrija paaiškino, kodėl tolesni mažinimai pakenktų banko pelningumui. Ji priminė, kad Austrijos vidaus rinka jau yra labai koncentruota, joje dominuoja keturios bankų grupės – *Bank Austria Creditanstalt*, *ERSTE Bank/Sparkassen* grupė, *Raiffeisen* grupė ir *BAWAG-PSK*. Šios grupės privačių klientų ir įmonių sektoriuje kartu užima 90–100 % rinkos. Kitos kredito įstaigos vaidina tik antraeilį vaidmenį. Todėl Austrijos bankų sektorius jau dabar panašus į oligopolį. *BAWAG-PSK* nemokumo atveju šios bendrovės dalis rinkoje tikriausiai atitektų trims didžiausiems konkurentams bankų sektoriuje. Tai sustiprintų jau ir dabar svarbią jų poziciją rinkoje. Banko paslaugų rinkoms būtų nustatyti specialūs teisiniai ir instituciniai parametrai. Dėl esamų nemažų patekimo į rinką apribojimų ir privačių klientų, ir įmonių sektoriuje jau 30 % rinkos dalis galėtų pagrįsti dominuojančią poziciją rinkoje ([26]). Todėl *BAWAG-PSK* nemokumo atveju būtų pavojus, kad trys bankų grupės Austrijoje užimtų dominuojančias pozicijas rinkoje ir dėl to labai padidėtų dominavimo oligopolinėje rinkoje pavojus. Dėl to susidarytų tokia padėtis, kad turėtų būti patvirtinta valstybės pagalba, siekiant išvengti rinkoje dominuojančio oligopolio sukūrimo arba jo sustiprinimo.

(101) Austrija pareiškė, kad *BAWAG-PSK* privačių klientų ir įmonių sektoriuje turi vidutinę rinkos dalį, kuri 2006 m. netgi ir vėl sumažėjo. Tai matoma iš duomenų apie rinkos dalis ([27]) 2006 m.:

6 lentelė

Produktai pagal veiklos sritis		Rinkos dalis 2005 m.	Rinkos dalis 2006 m.
Indėlių sandoriai su šalies klientais	Privatūs klientai	12 %	[…]
	Įmonės	8 %	[…]
Kreditų sandoriai su šalies klientais, įskaitant hipotekinius kreditus	Privatūs klientai	6 %	[…]
	Įmonės	8 %	[…]

Atitinkamos trijų didžiųjų bankų grupių dalys rinkoje visuose šiuose sektoriuose yra didesnės negu 20 %.

([26]) 1997 m. vasario 10 d. Komisijos sprendimas, *Bank Austria/Creditanstalt*, COMP IV/M.873, 46 ir tolesni punktai.

([27]) Austrija rinkos dalių atžvilgiu nurodo į 2007 m. vasario 28 d. Komisijos sprendimą dėl susijungimo kontrolės, *Cerberus/BAWAG-PSK*, COMP/M. 4565.

(102) Austrija pareiškė, kad dėl masiško indėlių atsiėmimo prasidėjęs dalies rinkos praradimas, mokėjimų panaudojimo schemos pagal garantijų susitarimus ir galimas kompensacinių priemonių poveikis Austrijos bankų sektoriui yra labai svarbūs vertinant kompensacines priemones.

(103) Dalies rinkos praradimo masiškai atsiėmus indėlius klausimu Austrija mano, kad banko pozicija rinkoje yra jau gerokai susilpnėjusi sumažėjus neterminuotiems ir taupomiesiems indėliams […] mlrd. EUR suma nuo 2005 m. rugsėjo mėn. pabaigos iki 2006 birželio mėn. Dėl žiniasklaidos sukeltos masinės isterijos *BAWAG-PSK* neturėjo jokios galimybės užkirsti kelią savo taupomųjų indėlių sandorių žlugimui. Todėl pagalba jokiu būdu neiškraipė konkurencijos *BAWAG-PSK* naudai. Austrija laiko masišką indėlių atsiėmimą, dėl kurio *BAWAG-PSK* prarado dalį rinkos, kompensacine priemone.

(104) Pasak Austrijos, aukšta pardavimo kaina turėjo lemiamos reikšmės banko restruktūrizavimo sėkmei ir tolesnei veiklai. Bet koks pardavimo kainos sumažinimas iki mažesnės negu […] mlrd. EUR sumos dėl kompensacinių priemonių būtų turėjęs tiesioginį poveikį bankui. *BAWAG-PSK* vertės sumažinimas dėl kompensacinių priemonių būtų susiaurinęs galimybes pasiekti pardavimo kainą, reikalingą įsipareigojimams įvykdyti.

(105) Austrija pareiškė, kad kompensacinės priemonės būtų turėję ir neigiamų pasekmių rinkos struktūrai Austrijos bankų sektoriuje. *BAWAG-PSK* Austrijos bankų filialų pardavimas vienai iš kitų trijų didžiausių Austrijos kredito įstaigų būtų sukėlęs didelių abejonių susijungimo kontrolės atžvilgiu. Filialus parduodant užsienio kredito įstaigai būtų pavojus, kad *BAWAG-PSK* banko klientai (visų pirma privatūs klientai ir vidutinės įmonės) būtų perėję į kitus Austrijos bankus, kas būtų dar susiaurinę jau ir taip koncentruotą Austrijos vidaus rinką. Pagal Gaires Komisija tokiu atveju turi sudaryti kompensacines priemones taip, kad tokios padėties būtų išvengta.

Būtinu minimumu apsiribojanti pagalba

(106) Austrija pareiškė, kad aptariamoji pagalba yra apribota iki mažiausios apimties, nes tai nėra ilgalaikė kapitalo investicija, bet terminuota, su tam tikromis sąlygomis susieta garantija, kuri yra reikalinga išsaugoti pakankamą mokumą.

(107) Austrija aiškino, kad nuo pirkimo ir pardavimo sutarties pasirašymo 2006 m. gruodžio 30 d. yra nustatyta, kad *BAWAG-PSK* gali įnešti savo įnašą, numatytą restruktūrizavimo plane. Restruktūrizavimo finansavimą *BAWAG-PSK* 100 % užtikrina pati. Taip pat ir 600 mln. EUR kapitalo investiciją reikėtų laikyti nuosavu įnašu.

VI. KITŲ SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS

(108) Paskelbus sprendimą pradėti procedūrą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Komisija iš suinteresuotųjų šalių jokių pastabų negavo.

VII. PAGALBOS ĮVERTINIMAS

BAWAG-PSK pagalbos suteikimo metu buvo sunkumų patirianti įmonė

(109) Pagal Gairių 9 punktą sunkumų patiriančia įmone laikoma tokia įmonė, kuri, naudodamasi tiek savo ištekliais, tiek iš savininkų, akcininkų ar kreditorių gautomis lėšomis, nesugeba sumažinti nuostolių, kurie, neįsikišus valstybės institucijoms, artimiausiu arba vidutinės trukmės laikotarpiu beveik neabejotinai priverstų ją nutraukti veiklą.

(110) Austrija savo pastabose dėl tyrimo procedūros pradėjimo neprieštarauja Komisijos nuomonei, kad, remiantis Gairėmis *BAWAG-PSK* yra sunkumų patirianti įmonė.

(111) Komisijos nuomone, bankas be garantijos nebūtų sugebėjęs atlaikyti ilgai trunkančio didelės apimties indėlių atsiėmimo. Kaip nurodyta 2005 m. metinėje atskaitomybėje, auditoriai metinėje atskaitomybėje nebūtų galėję patvirtinti *BAWAG-PSK* tolesnės veiklos galimybių.

(112) Todėl be garantijos *BAWAG-PSK* būtų turėjusi per keletą savaičių paskelbti nemokumą (bankrotą).

(113) Be to, Komisijos nuomone, *ÖGB* be paramos nebūtų sugebėjusi įveikti savo pavaldžiosios bendrovės sunkumų. Tai, kad *BAWAG-PSK* turėjo koreguoti skolos reikalavimų savo savininkams vertes […] mln. EUR, šią nuomonę patvirtina.

(114) Taigi *BAWAG-PSK* garantijos suteikimo metu buvo sunkumų patirianti įmonė pagal Gairių 9 punktą. Be to, *BAWAG-PSK* sunkumus reikia vienareikšmiškai priskirti pačiam bankui, ir jie yra per dideli, kad juos galėtų įveikti grupė, kuriai priklauso bankas. Nei *ÖGB*, nei *AVB* nebūtų sugebėję restruktūrizuoti *BAWAG-PSK* be išorės paramos. Todėl *BAWAG-PSK* bendrovei skirtina sanavimo ir (arba) restruktūrizavimo pagalba pagal Gairių 13 punktą.

(115) Privačių bankų ir draudimo bendrovių investicijos į abi SPĮ, siekiant sustiprinti *BAWAG-PSK* kapitalo normas, atliktos ne tokiu pačiu pagrindu kaip valstybės garantija. Privatūs investuotojai rizikuoja kur kas mažiau negu valstybė, teikdama savo garantiją. Austrija patvirtino, kad be valstybės garantijos, suteiktos bendrovei *BAWAG-PSK*, nei vienas privatus investuotojas nebūtų ryžęsis suteikti lėšų, kurios būtų laikomos nuosavu kapitalu. Todėl privataus sektoriaus investicijos neprieštarauja tam faktui, kad *BAWAG-PSK* turėjo sunkumų.

Valstybės pagalbos buvimas

(116) Kad įvertintų, ar priemonė yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje, Komisija turi ištirti, ar ji:

— finansuojama valstybės arba iš valstybės išteklių,

— nesuteikia ekonominio pranašumo,

— pasirinktinai palaikydama tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, galėtų iškraipyti konkurenciją, ir ar

— daro poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.

Valstybės išteklių panaudojimas

(117) Kad priemonę būtų galima laikyti valstybės priemone, finansinės lėšos turi priklausyti valstybei ir turi būti suteiktos tiesiogiai arba netiesiogiai iš valstybės išteklių.

(118) Šiuo atveju abi minėtos sąlygos yra įvykdytos, nes priemonė yra valstybės garantija, kuri buvo suteikta valstybės federalinio įstatymo pagrindu.

Atranka

(119) EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje draudžiama teikti pagalbą, kuri palaiko tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, tai yra atrankinę pagalbą.

(120) Minėta garantija suteikia naudos tik bendrovei *BAWAG-PSK*, todėl priemonė yra laikytina atrankine.

Poveikis valstybių narių tarpusavio prekybai ir konkurencijos iškraipymas

(121) Pagal EB sutarties 87 straipsnio 1 dalį draudžiama teikti pagalbą, kuri daro poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai ir iškraipo arba gali iškraipyti konkurenciją.

(122) Komisija savo teisiniame vertinime neturi įrodyti faktinio pagalbos poveikio valstybių narių tarpusavio prekybai ir faktinio konkurencijos iškraipymo, bet tik tai, ar pagalba gali turėti poveikio minėtai prekybai ir iškraipyti konkurenciją ([28]). Jei valstybės narės teikiama pagalba sustiprina vienos įmonės poziciją kitų konkurentų atžvilgiu Bendrijos vidaus prekyboje, reikia laikyti, kad pagalba daro poveikį jų konkurencingumui.

(123) Komisija primena, kad bankų sektorius jau daugelį metų yra atviras konkurencijai. Konkurencija, kuriai atsirasti sąlygas sukūrė EB sutartyje numatytas laisvas kapitalo judėjimas, dėl sėkmingo rinkos liberalizavimo dar pagerėjo.

(124) *BAWAG-PSK* turi šakinių filialų ir pavaldžiųjų įmonių įvairiose valstybėse narėse, visų pirma Čekijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Vengrijoje ir Maltoje. Ir atvirkščiai, kitų valstybių narių bankai taip pat veikia Austrijoje tiesiogiai per šakinius filialus ar atstovybes, arba netiesiogiai juos kontroliuodami per Austrijoje veikiančius bankus ir finansų įstaigas.

(125) Galiausiai bankų sektoriuje vyksta valstybių narių tarpusavio prekyba. Garantija stiprina *BAWAG-PSK* bendrovę kitų bankininkystės įmonių, su kuriomis ji konkuruoja Bendrijos vidaus rinkoje, atžvilgiu. Todėl garantija gali daryti poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai ir iškraipyti konkurenciją.

([28]) Žr. taip pat 2004 4 29 Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-372/97 *Italija prieš Komisiją*, Rink. 2004, p. I-3679,44 punktą.

Ekonominis pranašumas

(126) Valstybės pagalbos kriterijus yra tai, kad priemonė pagalbos gavėjui suteikia pranašumo.

(127) Pagal Pranešimo apie garantijas 4.2 punktą garantija nėra valstybės pagalba tada, jei ji nesuteikia jokios ekonominės naudos ir yra tenkinamos šios keturios sąlygos:

a) paskolos gavėjas neturi finansinių sunkumų;

b) paskolos gavėjas iš esmės galėtų finansinėse rinkose gauti paskolą rinkos sąlygomis ir be valstybės įsikišimo;

c) garantija yra susijusi su konkrečiu finansiniu sandoriu, suteikiama nustatytai didžiausiai sumai, ja neužtikrinama daugiau kaip 80 % neapmokėtos paskolos arba kito finansinio įsipareigojimo ir ji nėra neterminuota;

d) už garantiją mokama rinkos kaina.

(128) Komisijos nuomone, a sąlyga šiuo atveju netenkinama, nes *BAWAG-PSK*, suteikiant jai garantiją, buvo įmonė, turinti sunkumų.

(129) Be to, joks rinkos dalyvis nebūtų suteikęs garantijos už *BAWAG-PSK* mokamą 0,2 % atlygį. Kaip teigė Austrija, rinkai įprastas atlygis būtų buvęs nuo 32 iki 49 mln. EUR per metus. Todėl netenkinama ir d sąlyga.

(130) Taigi valstybės garantija suteikia bendrovei *BAWAG-PSK* pranašumo.

Išvada

(131) Komisija daro išvadą, kad valstybės garantija, suteikta bendrovei *BAWAG-PSK*, yra valstybės pagalba.

Valstybės pagalbos neteisėtumas

(132) Pagalbą Austrija suteikė 2006 m. gegužės 8 d. su atgaliniu veikimu nuo 2005 m. gruodžio 31 d., tai yra iki Komisijos sprendimo dėl jos derėjimo su bendrąja rinka.

Pagalbos dydis

(133) Apskaičiuodama garantijos pagalbos elementą Komisija turi ištirti, ar ir kokiomis sąlygomis įprastomis rinkos sąlygomis veikiantis investuotojas (garantas) panašiomis aplinkybėmis suteiktų garantiją.

(134) Hipotetinis investuotojas veikia kaip apdairus investuotojas ([29]), norintis padidinti savo pelną, tačiau neprisiimdamas per daug didelės rizikos, palyginti su kapitalo grąža ([30]).

(135) „Galiausiai reikia palyginti valstybinio investuotojo elgesį su privataus investuotojo elgesiu tuo aspektu, kaip būtų elgęsis privatus kapitalo investuotojas sandorio metu, atsižvelgdamas į tuo metu turimą informaciją ir numatomą raidą.“ ([31]) Todėl įvykiai, priėmus sprendimą dėl investicijos, nėra svarbūs vertinant garantijos dalį sudarančios pagalbos sumą ([32]).

Austrijos suteiktos garantijos ypatumai

(136) Pagal Pranešimo 3.1 punktą pagalbos elementą reikėtų vertinti atsižvelgiant į garantijos ypatumus.

(137) Šiuo atveju garantija buvo skirta specifiniams abejotiniems *BAWAG-PSK* 900 mln. EUR dydžio kreditams užtikrinti. Suteikus garantiją turtas išlaikė savo vertę ir nereikėjo vertės koregavimų, kurie būtų sukėlę 900 mln. EUR dydžio nuostolius 2005 m. metinėje atskaitomybėje. Garantijos poveikis ir pobūdis šiuo požiūriu yra panašūs su kapitalo investicijos poveikiu ir pobūdžiu ([33]). Taip buvo galima išvengti, kad *BAWAG-PSK* pagrindinio kapitalo norma nesumažėtų daugiau, nei pagal įstatymą reikalaujama mažiausia riba.

([29]) 2002 5 16 Teisingumo Teismo sprendimas byloje C-482/99 *Prancūzija prieš Komisiją*, Rink. 2002, p. I-4397, 71 punktas.

([30]) 2003 3 6 Pirmosios instancijos teismo sprendimas susijusiose bylose T-228/99 ir T-233/99, *Westdeutsche Landsbank Girozentrale ir Land Nordrhein-Westfalen prieš Komisiją*, Rink. 2003, p. II-43, 255 punktas.

([31]) Susijusios bylos T-228/99 ir T-233/99, 246 punktas.

([32]) 1998 4 30 Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje T-16/96, *Cityflyer Express prieš Komisiją*, Rink. 1996, p. II-757, 76 punktas.

([33]) Plg. bylą C 44/03 – Pagalba, kurią Austrija suteikė *Bank Burgenland* (OL L 263, 2005 10 8, p. 8), 36 punktas.

(138) Komisija daro išvadą, kad ši garantija nėra panaši į laiduojamąją garantiją už visus banko įsipareigojimus ([34]). Esant tokio pobūdžio garantijoms banko kreditoriai turi tiesioginę reikalavimo teisę. Nemokumo atveju laiduotojas turi prisiimti skolos įsipareigojimus, kurių negalima padengti iš banko turto. Ekonomiškai vertinant dėl tokio garantijos pobūdžio mažėja banko refinansavimo išlaidos per obligacijas. Komisija pripažįsta, kad garantija, kuri garantuoja maždaug 1,6 % viso banko turto vertės tvarumą paskolų negrąžinimo atveju, tam tikra ribota apimtimi netiesiogiai užtikrina ir įsipareigojimus, tačiau bendro minėtos garantijos poveikio negalima laikyti panašiu. Todėl pagal Prancūzijos *CFF* atveju ([35]) suteiktą garantiją, kuri dengė visus *CFF* įsipareigojimus, svarstomu atveju negalima daryti jokių svarbių išvadų.

(139) Garantijos susitarime nustatytomis sąlygomis garantija pasinaudoti galima, jei bankui ir toliau gresia ekonominiai sunkumai. *BAWAG-PSK* 2006 m. metinėje atskaitomybėje patvirtino taip: „Pasinaudoti garantija yra leidžiama ir tada, jei bankui gresia nemokumas tik todėl, kad garantija baigiasi 2007 m. liepos 1 d.; valstybė, pratęsdama garantiją gali atitolinti jos panaudojimą.“ Tada laiduotojas galėtų prarasti iki 900 mln. EUR, nelaikydamas banke akcijų, kurios jam vėliau leistų dalyvauti atsigavimo procese.

Pardavimo scenarijai

(140) Svarbi sąlyga garantijai suteikti yra *BAWAG-PSK* akcijų savininkų pasižadėjimas Federalinei Vyriausybei visas savo turimas akcijas bendrovėse *BAWAG-PSK* arba *AVB* perduoti trečiosioms šalims.

(141) Toks įsipareigojimas parduoti suteikia esminį pagrindą valstybės garantijos vertinimui.

(142) Komisijos nuomone, garantijos panaudojimas ir kartu garantijos pagalbos elementas tiesiogiai priklauso nuo bendros galimo pirkėjo investicijos, taigi nuo pardavimo kainos ir pirkėjo ketinimo toliau investuoti nuosavą kapitalą. Todėl reikia priminti, kad Austrija restruktūrizavimo plane rašo, „jog sanavimo sėkmė ir tolesnė banko veikla lemiamai priklauso nuo aukštos pardavimo kainos. Bet koks pardavimo kainos sumažinimas iki mažiau nei […] mlrd. EUR dėl kompensacinių priemonių darytų tiesioginę įtaką bankui“.

(143) Be papildomo nuosavo kapitalo investicijų arba nesumažinus rizikingo turto tikimybė panaudoti garantiją būtų tuo didesnė, kuo daugiau bendra pirkėjo investicija smuktų žemiau […] mlrd. EUR ribos.

(144) Komisija, įvertinusi garantiją ir jos panaudojimo sąlygas, padarė išvadą, kad privatus kapitalo investuotojas (garantas) garantijos suteikimo metu atlikdamas rizikos analizę turėtų būti išnagrinėjęs tris pagrindinius scenarijus:

a) Pirmasis scenarijus: banko pardavimas iki 2007 m. birželio mėn. bendrai pirkėjo investicijai (pardavimo kaina + kapitalo investicija) esant didesnei už […] mlrd. EUR, taip kad garantija baigus pardavimo procedūrą gali baigtis jos nepanaudojus.

b) Antrasis scenarijus: banko pardavimas iki 2007 m. birželio mėn. bendrai investicijai esant mažesnei negu […] mlrd. EUR, taip kad garantija iš dalies arba visa apimtimi gali būti panaudojama.

c) Trečiasis scenarijus: *BAWAG-PSK* pardavimas nepavyksta iki 2007 m. birželio mėn. Tokiu atveju garantiją – net jeigu jos bendra suma (dėl banko grynojo metinio pelno arba sumažėjusių rizikos aktyvų ir t. t.) pamažu krinta – reikia pratęsti neribotam laikotarpiui. Priešingu atveju garantija tikriausiai tektų pasinaudoti, kas padarytų didelių nuostolių valstybei.

([34]) Plg. valstybės garantijas Vokietijos valstybiniams bankams („Laiduotojų garantija“) arba Austrijos taupomosioms kasoms („Garantija dėl paskolų negrąžinimo“), kurios abi Komisijos sprendimais buvo panaikintos.

([35]) 1999 m. birželio 26 d. Komisijos sprendimas C(1999) 2035, *Crédit Foncier de France* (OL L 34, 2001 2 3, p. 36), 49 punktas. Sprendimas *CFF* atveju buvo priimtas iki Pranešimo apie garantijas įsigaliojimo.

(145) Nors Austrija manė, kad *BAWAG-PSK* reikiamas kapitalo atsargas galėtų sukaupti kapitalą investavus naujiems investuotojams ([36]) arba dėl kelis metus gaunamų teigiamų rezultatų (pelno), arba parengus kitą, mažiau ambicingą restruktūrizavimo planą, kuriame numatomas mažesnis banko pagrindinis kapitalas ir taip bankas paliktų daugiau erdvės tolesniam garantijos bendros sumos mažinimui, Komisijos nuomone, privatus investuotojas (garantas) garantijos suteikimo metu tokio pobūdžio hipotezių (nors jų ir negalima atmesti) nebūtų svarstęs, nes alternatyvūs scenarijai būtų buvę per daug hipotetiniai. Privatus investuotojas mažiau ambicingo restruktūrizavimo plano nei tas, kuriuo grindžiami scenarijai, atveju manytų, kad, prireikus, Austrija garantiją 2007 m. liepos mėn. pratęstų. Komisija nesutinka su Austrijos nuomone, kad neaišku, ar garantija 2007 m. liepos mėn. būtų buvusi pratęsta, jei bankas iki to laiko dar nebūtų buvęs parduotas. Priešingai, garantija ir be pratęsimo būtų buvusi panaudota beveik visa apimtimi, nes *BAWAG-PSK* dar nebuvo sukaupusi reikiamų lėšų, kad atitiktų bankų patikimumui keliamus reikalavimus ir jai vėl būtų grėsęs nemokumas.

(146) Komisija patikrino kitas Austrijos nurodytas galimybes, kaip būtų galima įvykdyti nuosavam kapitalui keliamus reikalavimus pasibaigus vienerių metų garantijos laikui nepardavus banko. Ji padarė išvadą, kad tokio pobūdžio hipotezės nėra atmestinos, tačiau privatus investuotojas (garantas) garantijos suteikimo metu jomis nesivadovautų, nes alternatyvūs scenarijai, kuriais jos grindžiamos, yra hipotetiniai arba neigiamai veikia banko verslo planą. Per trumpą ir vidutinį laiką tikėtinas veiklos pelnas bankui neleistų labai pagerinti apsirūpinimą nuosavu kapitalu ([37]). Nuosavam kapitalui keliamų reikalavimų švelninimas mažinant rizikos aktyvus neigiamai veiktų būsimą banko pelningumą ([38]), o skolinto kapitalo naudojimas iš dalies būtų panašus į banko pardavimą ([39]).

(147) Būtų idealu, jei Komisija kiekvienam iš trijų scenarijų galėtų suteikti tikimybės laipsnį, siedama jį su garantijos suteikimo laiku. Tada pagal tai būtų galima nustatyti pagalbos sumą. Tačiau Komisija, remdamasi turima informacija, negalėjo tiksliai nustatyti atitinkamų tikimybės laipsnių. Kredito suteikimo metu nebuvo galima iš anksto aiškiai numatyti, kokia bus tolesnė *BAWAG-PSK* raida.

(148) Austrija nurodo, kad garantijos suteikimo metu per FMA veiklą turėjo pakankamai informacijos ir apie *BAWAG-PSK* ekonominę padėtį ir įvertino trijų aprašytų scenarijų buvimo tikimybę. Išvadoje realiu buvo laikomas tik pirmasis scenarijus. Tačiau Austrija apie tai nepateikė jokių patvirtinančių dokumentų. Pavyzdžiui, Komisijai nebuvo pateikta jokių tikslių duomenų apie banko įvertinimą iki garantijos suteikimo.

(149) *BAWAG-PSK* vertę priimant federalinį įstatymą 2006 m. balandžio ir gegužės mėnesiais galima vertinti tik atliekant apytikslius apskaičiavimus:

a) Remdamasis turimais dokumentais, privatus garantas būtų galėjęs taikyti diskontuotų pinigų srautų (DCF) metodą. Vis dėlto taikant šį skaičiavimą, kuriame remiamasi prognozuojamais skaičiais tam tikram adekvačiam laikotarpiui, gauta galutinė vertė sudarytų labai didelę bendros vertės procentinę dalį. Pavyzdžiui, remiantis grynosiomis pajamomis, kurias Austrija nurodė 2006 m. rugsėjo mėn. pateiktame įmonės verslo plane (atitinkančiame informaciją, kurią turėjo privatus garantas 2006 m. balandžio ir gegužės mėnesiais), taikant DCF metodą gaunama maždaug […] mlrd. EUR vertė ([40]), kur galutinė vertė yra 85 % šios sumos. Kadangi šis metodas per daug priklauso nuo galutinės vertės, Komisijos nuomone, jis neleidžia šiuo atveju daryti patikimų išvadų.

b) Remiantis […] mlrd. EUR dydžio *BAWAG-PSK* pardavimo kaina (kuri 2006 m. pavasarį buvo nežinoma) ir 1,7 mlrd. EUR nuosavo kapitalo verte 2005 m. gruodžio 31 d., galima apskaičiuoti maždaug […] mlrd. EUR įmonės vertę (klientų grupė ir šakinių filialų tinklas). Iš nuosavo kapitalo sumos 2005 m. gruodžio 31 d. ir įmonės vertės atimant naujų savininkų vykdytinas […] mln. EUR dydžio investicijas ir *Refco* […] mln. EUR dydžio mokėjimą, susijusį su pardavimo kaina, gaunama apskaičiuotoji *BAWAG-PSK* vertė 2006 m. pavasarį, lygi maždaug […] mlrd. EUR ([41]).

([36]) Mažas kapitalo dalis turinčių savininkų investicijos, Austrijai įpareigojus *ÖGB* parduoti akcijas, yra vargiai tikėtinos.

([37]) Tikėtini *BAWAG-PSK* metiniai rezultatai per pirmųjų 3 metų laikotarpį (2006–2008 m.) būtų […] mln. EUR mln. EUR. Šis laikotarpis būtų tinkamas pagrindas privataus investuotojo atliekamai analizei. Tačiau nereikia pamiršti, kad šiose rezultatų prognozėse nebuvo atsižvelgta į rinkai įprastą atlygį už garantiją. Jei bankas turėtų mokėti tokį atlygį, tokių rezultatų pasiekti per restruktūrizavimo laikotarpį būtų labai sunku.

([38]) Sumažinus visą turtą gerokai sumažėtų *BAWAG-PSK* galimybės gauti pajamų. Iš esmės turtas per trumpą laiką gali būti parduodamas tik mažesne už rinkos vertę.

([39]) Mažas kapitalo dalis turinčių savininkų investicijos, Austrijai įpareigojus *ÖGB* parduoti akcijas, yra vargiai tikėtinos.

([40]) Remiantis 10 % diskontavimo normai.

([41]) 1,7 mlrd. EUR + […] mlrd. EUR – […] mlrd. EUR – […] mlrd. EUR = […] mlrd. EUR.

(150) Komisija taip pat turi atsižvelgti, kad 2006 m. balandžio ir gegužės mėnesiais, kai privatus garantas būtų turėjęs veikti, laiko buvo labai mažai. Vos per keletą savaičių reikėjo išanalizuoti finansinę banko padėtį ir pateikti pasiūlymą. Besitęsiantis masiškas indėlių atsiėmimas kėlė didelį pavojų bendrovės *BAWAG-PSK* mokumui. Tokios padėties bankas nebūtų atlaikęs net ir trumpą laiką. Dėl laiko stokos ir didelės reikalingos garantijos sumos privačių rinkos dalyvių pasiūlymai buvo beveik arba apskritai neįmanomi.

(151) Be to, buvo ir kitų nesaugumo veiksnių, pavyzdžiui, dėl *Refco* bylos Jungtinėse Amerikos Valstijose, ir privatus garantas būtų turėjęs įvertinti, ar būtų pakakę jo įsikišimo – lyginant su valstybės garantija – kad būtų baigtas masiškas indėlių atsiėmimas.

(152) Remdamasi pirmiau pateiktomis aplinkybėmis Komisija daro tokias išvadas:

a) pardavimo momentas ir bendrovei *BAWAG-PSK* pirkimo kaina buvo du nežinomi veiksniai, dėl kurių rizika į rinką orientuotiems garantams buvo labai didelė;

b) buvo sudėtinga pateikti pasiūlymą rinkos dalyviui dėl laiko stokos;

c) banko tikroji vertė buvo ne tokia ir maža, kad būtų galima visiškai atmesti galimybę, jog privatus garantas suteiktų 900 mln. EUR sumos garantiją, jei būtų mokamas didelis atlygis.

(153) Komisijos nuomone, iš privataus investuotojo labiau būtų buvę galima tikėtis investicijos, kuri jį padarytų akcijų savininku, galinčiu dalyvauti priimant sprendimus dėl sėkmingo restruktūrizavimo. Tačiau Komisijos ir Austrijos nuomonės sutapo, kad joks privatus investuotojas nebūtų ryžęsis suteikti lėšų, kurios būtų laikomos nuosavu kapitalu ([42]).

(154) Garantija privačiam investuotojui nebūtų pasirodžiusi iš tikrųjų tinkama priemonė ir dėl to, kad reikalaujamas didelis atlygis už ją būtų pablogines pajamų prognozes, ir taip būtų veikęs prieš garantiją. Garantijos suteikimas kur kas labiau atspindi Austrijos suinteresuotumą atstatyti investuotojų ir verslo partnerių pasitikėjimą banko stabilumu ir Austrijos finansų sektoriumi. Austrija, kaip garantas, taip pat turi labai didelius pajėgumus ir palankias sąlygas (AAA reitingas).

(155) Todėl valstybės garantijoje esantis pagalbos elementas, Komisijos nuomone, gali būti vertinamas tik kaip intervalas. Šio intervalo viršutinė riba yra 898 mln. EUR, taigi iš garantijos nominaliosios sumos atimant banko už tai sumokėtą 0,2 % atlygį. Kur kas sudėtingiau nustatyti apatinę ribą; Komisijos nuomone, ji galėtų būti ne mažiau kaip 2/3 garantijos nominaliosios sumos.

Austrijos pateiktos analizės

(156) Komisija patikrino Austrijos atliktas analizes dėl garantijos pagalbos elemento ir padarė išvadą, kad šios analizės dėl daugelio priežasčių yra nepakankamos.

(157) Komisijos nuomone, *BAWAG-PSK* FSR ir atitinkama paskolos negrąžinimo tikimybė neatspindi garanto rizikos trijuose svarbiuose scenarijuose. *Moody's* FSR reitingas kiekviename scenarijuje lieka iš esmės nepakitęs, nes investuotojo požiūriu 900 mln. EUR garantija yra panaši į jau įvykdytą kapitalo padidinimą ta pačia suma. Pirmajame scenarijuje kapitalą didina vien tik būsimasis banko savininkas. Antrajame scenarijuje kapitalą iš dalies didina būsimasis banko savininkas; likusiai sumai yra naudojama garantija. Trečiajame scenarijuje garantija išlieka (net jeigu ir mažėjančia verte) tol, kol neįvykdoma tinkama kapitalo investicija arba iki kol bankas neuždirba reikalingų finansinių lėšų. Tačiau garanto rizika labai priklauso nuo konkrečių scenarijų tikimybės, nes garantijos trukmė ir naudojama jos suma kinta priklausomai nuo *BAWAG-PSK* pardavimo laiko ir parduodant gautos kainos.

([42]) Abiejų minėtų SPĮ privatūs rinkos dalyviai be valstybės garantijos nebūtų įsteigę ir todėl tai neprieštarauja šiai nuomonei.

(158) Austrija garantijos panaudojimo rizikos įvertinime, paremtame FSR, atsižvelgė tik į scenarijų, kuriame pardavimas baigiamas iki 2007 m. liepos 1 d. ir pirkėjas įvykdo ne mažesnę kaip […] mlrd. EUR bendrą investiciją. Šiame scenarijuje garantija būtų panaudojama tik *BAWAG-PSK* paskolų negrąžinimo atveju. Tačiau Komisija mano, kad garantijos suteikimo metu nebuvo galima numatyti tolesnės *BAWAG-PSK* raidos ir vertinant riziką reikėjo įvertinti visus scenarijus.

(159) Todėl, Komisijos nuomone, FSR ir atitinkama paskolos negrąžinimo tikimybė nėra tinkami rodikliai garantijoje esamai pagalbos sumai įvertinti.

(160) Komisija laiko Austrijos atliktą priimtinumo tyrimą nesvarbiu. Kreditas pagal Austrijos bankininkystės įstatymą nėra laikomas nuosavu kapitalu ir jis neužkirstų kelio kapitalo normos sumažėjimui žemiau įstatymo nuosavoms lėšoms nustatytų reikalavimų.

(161) Komisija taip pat laiko netinkamu ir Austrijos metodą vertinti garantiją nustatant su ja susijusią teorinę refinansavimo naudą bendrovei *BAWAG-PSK*. Nagrinėjamas turto apsikeitimo sandorių perviršis remiasi reitingais, kuriuose atsižvelgiama į galimą valstybės paramą ir todėl neatspindi *BAWAG-PSK* vidaus stabilumo.

(162) Be to, Komisija pastebi, kad ji *BGB* banko atveju nuodugniai ištyrė rizikos veiksnių, kuriems taikoma garantija, atsiradimo tikimybę. Kadangi kai kurie rizikos veiksniai buvo labai neįtikėtini, Komisija, remdamasi šiuo atveju tinkamu scenarijumi („ekonominės vertės“), padarė išvadą, kad nagrinėjamos garantijos pagalbos elementas yra mažesnis už jos nominaliąją vertę. *CWP* įmonė dėl Austrijos aptariamų garantijų galėjo gauti kreditus palankesnėmis finansavimo sąlygomis negu įprasta rinkoje. Tokių aplinkybių šiuo atveju nebuvo. Po to, kai Komisija ištyrė ypatingą *CWP* padėtį, vis dėlto ji padarė išvadą, kad aptariamos garantijos rinkos kaina atitiko orientacinę palūkanų normą pridedant 400 bazinių punktų. *BAWAG-PSK* atveju Komisija taip pat atliko išsamų trijų galimų scenarijų visų aspektų patikrinimą, kad nustatytų valstybės garantijos pagalbos vertę.

(163) Todėl Komisija nemano, kad jos metodika šiuo atveju skirtųsi nuo jos metodų Austrijos minėtais atvejais.

Pagalbos derėjimas su bendrąja rinka

EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies b punktas

(164) Komisijos nuomone, Austrija neįrodė, kad *BAWAG-PSK* nemokumas (bankrotas) darytų sisteminį poveikį Austrijos finansų sistemai ir plačiąja prasme visai Austrijos ekonomikai.

(165) Austrija pripažino, kad kiekybinis galimų banko nemokumo pasekmių visai ekonomikai įvertinimas beveik neįmanomas.

(166) Todėl, Komisijos nuomone, indėliai mažiausiai 95 % klientų sąskaitų būtų galėję sudaryti mažiau negu 20 000 EUR ir *BAWAG-PSK* nemokumo atveju jie būtų padengti pagal įstatymo nustatytą privalomąjį indėlių draudimą. Tačiau to, kad nemokumo atveju būtų buvę galima kreiptis į kitus bankus siekiant užtikrinti indėlius, nepakanka įrodyti, kad visi rinkos dalyviai Austrijos bankų sektoriuje būtų atsidūrę pavojuje.

(167) 2006 m. birželio mėn. Austrijos nacionalinis bankas (*OeNB*) pareiškė, kad Austrijos bankų sistema per 2005 m., nepaisant *BAWAG-PSK* ir *Hypo Alpe-Adria Bank* problemų, vystėsi teigiamai. Taip pat ir prievolių testai parodė aukštą bankų sistemos atsparumą sukrėtimams. Apskritai laikoma, kad Austrijos bankų sistema buvo geros būklės.

(168) Komisija visada labai ribotai taikė EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies b punktą. Paskutinį kartą jis buvo taikytas devintajame dešimtmetyje, kai Graikijai įstojus į Europos Sąjungą jos ekonomikai teko įveikti didžiulius skirtumus ir pati Bendrija patvirtino specialias išimties priemones problemoms šalinti ([43]).

([43]) 1987 m. spalio 7 d. Komisijos sprendimas (88/167/EEB), susijęs su įstatymu 1386/1983 dėl Graikijos Vyriausybės pagalbos, suteiktos pramonei (OL L 76, 1988 3 22, p. 18).

(169) Iš esmės Komisija mano, kad pagalba, teikiama tik vienam pagalbos gavėjui, nėra tinkama šalinti situacijas, orientuotas į 87 straipsnio 3 dalies b punktą. *Crédit Lyonnais* ([44]) atveju, kai pagalbos priemonių vertė sudarė maždaug 20 mlrd. EUR ([45]), pasak Komisijos, tai nebuvo „pagalba dideliam ekonomikos sutrikimui atitaisyti, nes pagalbos tikslas buvo atitaisyti vienintelio pagalbos gavėjo – *Crédit Lyonnais*, bet ne visos ūkio šakos sutrikimą." Pagalba buvo patvirtinta ne pagal EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies b punktą, bet remiantis 87 straipsnio 3 dalies c punktu kaip restruktūrizavimo pagalba, kuri dera su bendrąja rinka.

(170) Komisija dėl minėtų priežasčių laiko, kad 87 straipsnio 3 dalies b punkto šiuo atveju taikyti negalima.

Sanavimo pagalba

(171) Pagal Gairių 15 punktą sanavimo pagalba savo pobūdžiu yra laikina ir atšaukiama paramos priemonė, kuri turi padėti įmonei išlikti tol, kol bus parengtas jos restruktūrizavimo arba likvidavimo planas. Pagal Gairių 15 punktą tokios pagalbos trukmė neturi viršyti šešių mėnesių.

(172) Garantija buvo suteikta 2006 m. birželio 6 d. (tai yra iki *BAWAG-PSK* pardavimo arba iki 2007 m. liepos mėn.). Jos trukmė viršija Gairėse nustatytą didžiausią šešių mėnesių laikotarpį. Be to, garantija įsigaliojo su atgaliniu veikimu 2005 m. gruodžio 31 d.

(173) Todėl garantija pagal Gaires negali būti laikoma sanavimo pagalba, derančia su bendrąja rinka.

Restruktūrizavimo pagalba

(174) Kad restruktūrizavimo pagalba galėtų būti patvirtinta, turi būti įvykdyti šie Gairėse nustatyti kriterijai:

a) turi būti parengtas restruktūrizavimo planas ilgalaikiam pelningumui atkurti, kuris turi būti iki galo įgyvendinamas;

b) pagalba turi būti apribota būtinu minimumu;

c) turi būti vengiama nederamų konkurencijos iškraipymų.

Ilgalaikio pelningumo (pajėgumo) atkūrimas (Gairių 34–37 punktai)

(175) *BAWAG-PSK*, kaip visumos, perėjimą privataus investuotojo kontrolei Komisija laiko svarbiausiu veiksniu atsiradusiems sunkumams spręsti ir banko pozityviai ekonominei raidai užtikrinti. Iš tikrųjų, kaip pastebi Austrija, galima remtis tuo, kad įmonė, kontroliuojama naujo privataus savininko, turi geresnes prognozes ilgalaikio pelningumo atžvilgiu, ir taip užtikrinama, kad papildoma pagalba nebus reikalinga. Pardavimas yra pagrindinis *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo elementas.

(176) 2007 m. sausio mėn. Komisijai *BAWAG-PSK* pateikė atnaujintą restruktūrizavimo planą. Komisijos nuomone hipotezėse ir prielaidose atlikti pakeitimai (palyginti su pirminiu planu) yra svarbūs naujausios ekonominės padėties tiksliam apibūdinimui; svarbiausius finansinius rodiklius Komisija vertina kaip realius ir įgyvendinamus.

(177) Komisija laiko į planą įtrauktas rinkos prognozes pagrįstomis, o tikėtiną kapitalo grąžą pakankamai aukšta, kad *BAWAG-PSK* išsilaikytų savo jėgomis konkurencijos sąlygomis Austrijos ir tarptautinėje finansų rinkoje.

(178) Kaip rodo išsamus aplinkybių, dėl kurių bankas patyrė sunkumų, aprašymas, geresnė rizikos priežiūra turi lemiamos reikšmės tam, kad rimtos praeities klaidos nesikartotų. 2006 m. nauja banko vadovybė išsamiai išnagrinėjo šį klausimą, visų pirma dėl šių trijų pagrindinių priemonių:

a) bendrovės valdymo kodekso (*Corporate-Governance-Codex*) ir naujo valdybos darbo reglamento (*Geschäftsordnung*) įvedimo;

b) pakeitimų vykdant rizikos kontrolę ir rizikos valdybos įkūrimo;

c) sąskaitų apmokėjimo procedūrų pagerinimo ([46]) rizikos atžvilgiu.

([44]) 1998 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimas dėl pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Crédit Lyonnais* (OL L 221, 1998 8 8, p. 28).

([45]) 1995 m. Komisija patvirtino pirmąją valstybės pagalbą, kuri vertinama didžiausia 8 mlrd. EUR suma (1995 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas dėl pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Bank Crédit Lyonnais*, sąlyginio patvirtinimo, OL L 308, 1995 12 21, p. 92). 1996 m. buvo suteikta 0,6 mlrd. EUR dydžio pagalba (Komisijos sprendimas byloje N 692/96 – C 47/96, OL C 390, 1996 12 24, p. 7). Galiausiai 1998 m. buvo patvirtinta kita pagalba, kurios vertė nuo 8 iki 15 mlrd. EUR (1998 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimas dėl pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Crédit Lyonnais*, OL L 221, 1998 8 8, p. 28).

([46]) Procesai, kurie lemia, kad sąskaitos būtų apmokamos.

(179) Šios priemonės, Komisijos nuomone, yra tinkamos.

(180) Į sprendime pradėti tyrimo procedūrą aprašytą specifinę riziką, susijusią su *Refco*, su *BAWAG-PSK* akcininkų įsipareigojimų JAV kreditoriams nevykdymo rizika ir palūkanų keitimu restruktūrizavimo plane, Komisijos nuomone, yra pakankamai atsižvelgta.

(181) 2006 m. iš ūkinės veiklos jau buvo gautas nedidelis 0,2 mln. EUR balansinis pelnas, o grynasis metų pelnas, siekiantis […] mln. EUR, buvo didesnis negu numatytas restruktūrizavimo plane. Šie skaičiai patvirtina, kad banko raida atitiko restruktūrizavimo planą.

(182) Komisija patikrino ir Austrijos pateiktą jautrumo analizę, kurioje yra optimistinis ir pesimistinis scenarijai, ir laiko aprašymą pagrįstu. Viena vertus, pesimistiniame scenarijuje numatytas įprastos ūkinės veiklos […] mln. EUR dydžio rezultatas 2011 m. yra vertė, užtikrinanti ilgalaikį banko pajėgumą. Kita vertus, tikėtinas *BAWAG-PSK* pelningumas su optimistiniame scenarijuje nurodytos įprastos ūkinės veiklos […] mln. EUR dydžio rezultatu 2011 m. neviršija konkurentų pelningumo ribų.

(183) Austrija patvirtino, kad Konsorciumas įvykdys atnaujintą *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo planą, ir todėl jį patvirtino visa apimtimi.

(184) Taip, kaip garantijos pagalbos elementas tiesiogiai priklauso nuo galimo pirkėjo bendros investicijos, taip sėkmingas banko restruktūrizavimas, Komisijos nuomone, taip pat iš esmės priklauso nuo kapitalo padidinimo, ir tai turi padaryti naujieji savininkai ([47]). Bendros Konsorciumo investicijos sudaro sąlygas ne tik tam, kad garantija nebūtų panaudota, bet ir leidžia tinkamai formuoti kapitalą, kaip pagrindą restruktūrizavimo planui įgyvendinti.

(185) Komisija įsidėmi, kad restruktūrizavimo planas, kuriame pateiktas išsamus tolesnės banko raidos planas iki 2011 m., iš esmės turi būti įgyvendintas per […] laikotarpį.

(186) Apibendrinant galima konstatuoti, kad *BAWAG-PSK* gyvybingumo pagerinimas visų pirma yra pasiekiamas vidaus priemonėmis ir kad visos sprendime pradėti procedūrą pareikštos abejonės buvo išsklaidytos. Komisija yra įsitikinusi, kad *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo planas sudarys galimybę atkurti ilgalaikį pelningumą.

(187) Komisijai pagal Gairių 44–45 punktus turi būti pranešama apie pažangą vykdant planą.

Būtinu minimumu apsiribojanti pagalba (Gairių 43–45 punktai).

(188) Remiantis Gairėmis tokių didelių įmonių kaip *BAWAG-PSK* nuosavas įmonės įnašas iš esmės turėtų siekti 50 % restruktūrizavimo išlaidų.

(189) Restruktūrizavimo išlaidos yra ne mažesnės kaip […] mlrd. EUR. Jos yra finansuojamos ne tiesiogiai valstybės garantija, bet jas 100 % apmoka bankas ir jo savininkai. Prie restruktūrizavimo programos finansavimo taip pat prisideda ir turto pardavimas.

(190) Net jei Komisija laikytų visą garantijos sumą pagalba, skirta restruktūrizavimo išlaidoms finansuoti, *BAWAG-PSK* nuosavas įnašas būtų daugiau negu 50 %.

(191) Komisijos nuomone, pagalbos forma ir dydžiu – t. y. abejotinoms paskoloms teikiama valstybės garantija, kuri sudaro galimybę laikytis priežiūrai keliamų reikalavimų – išvengiama suteikti *BAWAG-PSK* pernelyg didelį likvidumą, dėl kurio galėtų būti vykdoma agresyvūs, rinką iškraipantys veiksmai, nesusiję su restruktūrizavimo procesu. Be to, viršutinė intervalo 898 mln. EUR riba, kurioje yra pagalbos elementas, atitinka tik 1,6 % banko balanso sumos. Tai labai nedidelė suma, palyginti su kitais atvejais, dėl kurių Komisija yra priėmusi teigiamą sprendimą ([48]).

(192) Šiuo atveju nesuteikta jokios sanavimo pagalbos.

(193) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija mano, kad pagalba yra apribota visiškų minimumu, reikalingu ilgalaikiam pelningumui atkurti, ir konstatuoja, kad pagalbos gavėjo nuosavas įnašas atitinka Gairių reikalavimus.

([47]) Pardavimo kaina daro poveikį reikalingam kapitalo padidinimui.

([48]) Plg., pvz., 1998 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimą 1999/508/EB dėl pagalbos, kurią Prancūzija suteikė *Societé Marseillaise de Crédit*, sąlyginio patvirtinimo (byla C 42/96 ex NN 194/95) (OL L 198, 1999 7 30, p. 1); 2004 m. vasario 18 d. Komisijos sprendimą 2005/345/EB dėl restruktūrizavimo pagalbos, kurią Vokietija suteikė *Bankgesellschaft Berlin AG* (byla C 28/2002 ex NN 5/2002) (OL L 116, 2005 5 4, p. 1) ir 1999 m. birželio 23 d. Komisijos sprendimą 2001/89/EB dėl pagalbos, kurią Prancūzija suteikė bankui *Crédit Foncier de France*, sąlyginio patvirtinimo (byla C 30/96 ex NN 44/96) (OL L 34, 2001 2 3, p. 36).

Nederamų konkurencijos iškraipymų vengimas (Gairių 38–42 punktai)

(194) Remiantis Gairėmis turi būti imamasi priemonių kuo labiau sušvelninti neigiamą pagalbos poveikį konkurentams. Tinkamų priemonių pavyzdžiai: turto pardavimas, pajėgumų sumažinimas, dalyvavimo rinkoje apribojimas, kliūčių patekti į tam tikras rinkas pašalinimas. Priemonės turi būti proporcingos pagalbos sukeltam iškraipymo poveikiui, ypač įmonės pozicijai rinkoje arba rinkose.

(195) Komisijai Austrijos pateikti *BAWAG-PSK* pasižadėjimai yra sudedamoji restruktūrizavimo proceso dalis. Ypač vykdomas ir būsimas turto pardavimas iš tikrųjų prisideda prie restruktūrizavimo išlaidų finansavimo ir išsklaido abejones dėl poveikio konkurencijai.

(196) Daug priemonių daro poveikį pagrindinei banko veiklai.

(197) Viešųjų įstaigų kreditavimo veiklos srityje, kurioje *BAWAG-PSK* turėjo […] dalį rinkoje (25 % 2005 m.), bankas sumažina savo paskolas valstybei (Austrijos Respublikai) iki […] metų pabaigos […] ([…] mlrd. EUR) iki ne daugiau kaip […] mlrd. EUR. Ši viršutinė […] mlrd. EUR riba negali būti viršijama iki […] ([49]).

(198) Be to, bankas, svarbus vadinamasis pirminis prekiautojas (*Primary Dealer*) valstybės obligacijomis, atsisako dalyvauti konkursuose […] laikotarpiu – nuo […], iki […]. Tai reiškia, kad *BAWAG-PSK* neturi teisės dalyvauti konkursuose, kurių bendra numatoma vertė siekia maždaug […] mlrd. EUR.

(199) Šios priemonės galėtų pakenkti banko reputacijai viešojo sektoriaus klientų akyse ir taip sulėtinti būsimą banko plėtrą šiame sektoriuje. O priemonė, susijusi su obligacijomis, apriboja investicinių produktų, kuriuos bankas gali pasiūlyti visų pirma privatiems klientams, pasiūlą.

(200) Abi aprašytos priemonės yra susijusios su rinkomis, kuriose bankas po restruktūrizavimo užims svarbią padėtį, ir viršija pelningumo atkūrimui būtiną apimtį.

([49]) Išimtį sudaro esami *BAWAG-PSK* grupės bendrovių įsipareigojimai iš būsimų jau gautų įsigijimo proceso dalinių sumų.

(201) Be to, Komisija primena, kad sąlyga valstybės garantijai gauti buvo ta, kad *BAWAG-PSK* turėjo parduoti Austrijos nacionaliniame banke (*OeNB*) turimas akcijas. Šis akcijų paketas bankui buvo iš tikrųjų labai svarbus. Be to, atitinkamai 2006 m. liepos mėn. ir 2007 m. kovo mėn. buvo parduotos bendrovėse *Bank Frick & Co. AG* ir *hobex AG* turimos akcijos. Pardavus akcijų paketą, turimą bendrovėje *hobex AG*, kuri veikia įgaliojimų vykdyti mokėjimus sektoriuje, *BAWAG-PSK* pasitraukė iš svarbaus sektoriaus, kuriame atstovaujama didžiausiems Austrijos bankams.

(202) Austrija numato nelaikyti trijų šakinių filialų Vienoje uždarymo veiksminga kompensacine priemone. Trijų šakinių filialų Vienoje uždarymą, taip pat ir Komisijos nuomone, šiuo atveju galima nelaikyti veiksminga kompensacine priemone, nes nėra įrodyta, kad minėti šakiniai filialai vykdytų nuostolingą veiklą, kuri siekiant atkurti pelningumą bet kuriuo atveju turėtų būti sustabdyta.

(203) Draudimo sektoriuje *BAWAG-PSK* greitai parduos daugiau kaip 50 % akcijų paketą, turimą bendrovėse *P.S.K. Versicherung AG* ir *BAWAG-Versicherung Aktiengesellschaft*, suteikiantį pirkėjui teisę pasirinkti pirkti (*call option*) likusias akcijas. Atitinkama faktinė vertė yra didesnė nei […] mlrd. EUR. Be to, 2007 sausio mėn. buvo parduotas draudimo brokerio įmonė *Funk International Austria GmbH*.

(204) Be to, bankas įsipareigojo parduoti didelę dalį akcijų paketų įmonėse, nepriklausančiose pagrindinės veiklos sritims (visų pirma akcijas bendrovėse *Cosmos Elektrohandels GmbH & Co KG*, *COSMOS Geschäftsführungs-* ir *Beteiligungs GmbH*, […], bei 42 % bendrovės *ATV Privat-TV Services AG* akcijų paketą). Taip *BAWAG-PSK* vėl susitelks į savo pagrindinę veiklą.

(205) Kad pardavimo procesas vyktų sklandžiai ir vykdomas restruktūrizavimo procesas būtų užbaigtas, Komisija sutinka, kad ([50]) […] pardavimas įvyktų tik iki […], o 42 % akcijų paketas, turimas bendrovėje *ATV Privat-TV Services AG*, būtų parduotas tik iki […].

([50]) Kompensacinių priemonių vykdymo terminus Komisija gali pratęsti, jei Austrija patvirtintų iš anksto nenumatytų aplinkybių atsiradimą. Austrijos tinkamai pagrįstais išimties atvejais Komisija kai kuriuos reikalavimus ir sąlygas taip pat gali pakeisti iš esmės arba kitomis panašiomis priemonėmis.

(206) 2006 m. buvo parduota įvairaus nekilnojamojo turto už […] mln. EUR. Iki 2008 m. pabaigos turi būti parduotas ir kitas nekilnojamasis turtas, kurio balansinė vertė maždaug […] mln. EUR. Be to, 2007 m. turi būti parduodamos akcijos, turimos bendrovėje *Voestalpine* ir […].

(207) Be to, šalies ir užsienio klientų neterminuotieji indėliai *BAWAG-PSK* sumažėjo nuo 2005 m. rugsėjo mėn. pabaigos iki 2006 m. birželio mėn. didesne negu 560 mln. EUR suma (dalis rinkoje sumažėjo […] % iki […] %). Taupomieji indėliai per tą patį laikotarpį sumažėjo 4 mlrd. EUR (dalis rinkoje sumažėjo beveik […] % iki […] %. Jei toks klientų indėlių praradimas ir ne visiškai galėtų būti panašus į kompensacinę priemonę, kaip apibrėžta Gairėse, vis dėlto svarbiausiam banko refinansavimo šaltiniui jis darė neigiamą poveikį. Komisijos nuomone, vertinant galimą nederamą konkurencijos iškraipymą, šioje situacijoje į masišką indėlių atsiėmimą reikia atsižvelgti kaip į švelninančią aplinkybę.

(208) Apskritai *BAWAG-PSK* balanso suma 2006 m. gruodžio 31 d. po valstybės garantijos suteikimo, palyginti su 2005 m. gruodžio 31 d., sumažėjo 11 % (6 mlrd. EUR) ([51]), o palyginti su 2006 m. birželio 30 d. – 9,3 % (5 mlrd. EUR). Kitos priemonės, visų pirma valstybės paskolos sumažinimas […] mlrd. EUR suma, darys poveikį nuo […] ir turėtų dar sumažinti balanso sumą […] % (palyginti su 2005 m.).

(209) Sanavimo arba restruktūrizavimo pagalba pagal Gaires išimties atvejais gali būti laikoma pateisinama, jei reikia išlaikyti konkurencingą rinkos struktūrą ir įmonių išnykimas galėtų paskatinti monopolio arba oligopolio susidarymą. *BAWAG-PSK* likvidavimas nemokumo atveju tikriausiai visų pirma būtų sustiprinęs svarbiausius banko konkurentus ir taip jau gana koncentruotoje rinkoje ([52]), kurioje *Bank Austria Creditanstalt*, *Erste Bank*/*Sparkassen* grupė ir *Raiffeisen* grupė Austrijoje kartu užima daugiau kaip 80 % rinkos mažmeninės bankininkystės sektoriuje.

([51]) Bendra grupės balanso suma per tą patį laikotarpį sumažėjo 12,2 %.

([52]) Plg. taip pat 2002 m. birželio 11 d. Komisijos sprendimą procedūroje pagal EB sutarties 81 straipsnį byloje COMP/36.571/D-1 – Austrijos bankai („Lombard Club“), OL L 56, 2004 2 24, p. 1, 8 punktas.

(210) Komisija padarė išvadą, kad kompensacinės priemonės, atsižvelgiant į garantijos pagalbos elementui nustatytą intervalą, yra proporcingos bendrovei *BAWAG-PSK* suteiktos pagalbos konkurenciją iškraipančiam poveikiui.

(211) Austrijos nustatytas pardavimo įpareigojimas Austrijos profesinių sąjungų susivienijimui *ÖGB*, Komisijos nuomone, nėra kompensacija už konkurencijos iškraipymą, nes *BAWAG-PSK*, o ne *ÖGB*, yra tiesioginis pagalbos gavėjas. Tačiau banko pardavimas Konsorciumui laikomas remiančiu restruktūrizavimo procesą (žr. pirmiau).

(212) Taip pat faktas, kad *BAWAG-PSK* konkurentai banko kapitalo bazei užtikrinti įsteigė SPĮ, dar nereiškia, kad valstybės garantija nebūtų sukėlusi jokių pastebimų konkurencijos iškraipymų. Šiuo atveju yra svarbu, kad SPĮ buvo įsteigtos tik suteikus bendrovei *BAWAG-PSK* garantiją.

(213) Komisijai turi būti nuolat pranešama apie minėtų kompensacinių priemonių įgyvendinimo rezultatus.

(214) Kompensacinių priemonių vykdymo terminus Komisija gali pratęsti, jei Austrija patvirtintų iš anksto nenumatytų aplinkybių atsiradimą. Austrijos tinkamai pagrįstais išimties atvejais Komisija kai kuriuos įpareigojimus ir sąlygas taip pat gali pakeisti iš esmės arba kitomis panašiomis priemonėmis.

Konkrečios sąlygos, nustatomos suteikiant leidimą skirti pagalbą (Gairių 46 punktas)

(215) Papildomai, be priemonių, skirtų išvengti nederamų konkurencijos iškraipymų, Komisija gali nustatyti sąlygas ir įpareigojimus, kuriuos ji laiko esant reikalingais, kad konkurencija nebūtų iškraipoma prieštaraujant bendrajam interesui.

(216) Todėl Komisija nori užtikrinti, kad nebūtų teikiama jokia kita pagalba, kuri darytų įtaką pagalbos priemonės, su kuria susijęs šis sprendimas, proporcingumui. Komisija užfiksavo Austrijos pateiktus *BAWAG-PSK* pasižadėjimus, susijusius su kitos pagalbos suteikimu iki 2010 m. pabaigos, tačiau taip pat nurodo, kad bet kuriuo atveju pagal Gairių 3.3 skirsnį 10 metų trukmei po šio sprendimo yra taikomas bendrasis draudimas teikti restruktūrizavimo pagalbą bendrovei *BAWAG-PSK*. Duotas pasižadėjimas pagal Gairių 46 punkto c papunktį, Komisijos nuomone, yra pagrįstas ir reikalingas. Bendrasis draudimas nesusijęs su pagalba pagal EB sutarties 87 straipsnio 2 dalį. Komisija, atsižvelgdama į siekiamus tikslus, gali sutikti, kad bendrovei *BAWAG-PSK* būtų suteikta pagalba pagal Europos Sąjungos bendrai finansuojamus mokslinių tyrimų projektus, pagalba bendram mokymui ([53]) pagal patvirtintas pagalbos schemas ir pagalba energijos taupymo priemonėms ([54]) pagal patvirtintas pagalbos schemas, nes tokia pagalba nedarytų esminio poveikio garantijos pagalbos elemento proporcingumui.

(217) Be to, Komisijos nuomone, konstatuojamosios dalies (197) ir (198) punktuose nustatyti pasižadėjimai atitinka reikalavimus, nurodytus Gairių 46 punkto a ir b papunkčiuose.

VIII. **IŠVADA**

(218) Komisija konstatuoja, kad Austrijos suteikta pagalba 900 mln. EUR dydžio garantijos forma pažeidžia EB sutarties 88 straipsnio 3 dalį ir todėl yra neteisėta. Tačiau ši pagalba gali būti laikoma suderinama su bendrąja rinka, jei bus vykdomi pavesti įpareigojimai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės pagalba, kurią Austrija suteikė *BAWAG-PSK* restruktūrizavimui 900 mln. EUR dydžio valstybės garantijos forma, yra suderinama su bendrąja rinka, jei yra vykdomos 2 straipsnyje nurodytos sąlygos ir įpareigojimai.

2 straipsnis

1. Austrija užtikrina, kad 2007 m. sausio 3 d. Austrijos Europos Komisijai pateiktas *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo planas bus visiškai įvykdytas.

2. Austrija užtikrina, kad šis turtas bus parduotas nuo *BAWAG-PSK* grupės nepriklausomai trečiajai šaliai:

a) daugiau kaip 50 % bendrovėse *P.S.K. Versicherung AG* ir *BAWAG-Versicherung Aktiengesellschaft* turimo akcijų paketo, tai parodant balanse ne vėliau kaip […], suteikiant pirkėjui teisę pasirinkti pirkti (*call option*) likusias akcijas;

b) bus užbaigtas nekilnojamojo turto, kurio vertė maždaug […] mln. EUR, pardavimas, tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

c) […] % akcijų paketas, turimas […], tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

d) 42,56 % akcijų paketas, turimas bendrovėje *ATV Privat-TV Services AG*, tai parodant balanse ne vėliau kaip […];

e) […] įmonė, tai parodant balanse ne vėliau kaip […].

3. Austrija užtikrina, kad *BAWAG-PSK* paskolų, suteiktų Austrijos Respublikai, apimtis iki 2007 ūkinių metų pabaigos bus sumažinta iki ne daugiau kaip […] mlrd. EUR. Ši suma nebus viršyta iki […]. Išimtį sudaro esami *BAWAG-PSK* grupės bendrovių įsipareigojimai dėl būsimų dalinių sumų pagal jau anksčiau įvykdytas įsigijimo procedūras.

4. *BAWAG-PSK* […] laikotarpiui, pradedant […], negali būti išrinkta valstybės obligacijų emitentu.

([53]) Pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 68/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo pagalbai mokymui (OL L 10, 2001 1 13, p. 20). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/72/EB (OL L 32, 2007 2 6, p. 180), „bendrasis mokymas“ reiškia mokymą, kuris nėra tiktai ar iš esmės susijęs su esamomis ar būsimomis darbuotojo pareigomis pagalbą gaunančioje įmonėje, bet suteikia įgūdžių, kurie lengvai gali būti perkeliami į kitas įmones arba kitas darbo sritis, ir tokiu būdu labai pagerina darbuotojo galimybes įsidarbinti.

([54]) Pagal Bendrijos rekomendacijas dėl valstybės pagalbos aplinkos apsaugai (OL C 37, 2001 2 3, p. 3), energijos taupymo priemonės – tai priemonės, leidžiančios įmonėms sumažinti jų gamybos procesuose naudojamos energijos kiekį.

5. Iki 2010 m. gruodžio 31 d. bendrovei *BAWAG-PSK* negali būti teikiama jokia pagalba, išskyrus pagalbą pagal EB sutarties 87 straipsnio 2 dalį, pagalbą pagal Europos Sąjungos bendrai finansuojamus tyrimų projektus, pagalbą bendro mokymo arba energijos taupymo priemonėms pagal patvirtintas pagalbos schemas. Per ateinančius dešimt metų negali būti patvirtintas leidimas jokiai restruktūrizavimo pagalbai gauti.

6. Kad būtų galima kontroliuoti 1–5 dalyse nurodytų sąlygų vykdymą, Austrija iki 2010 m. turi teikti reguliarias ataskaitas apie *BAWAG-PSK* restruktūrizavimo rezultatus. Pirmoji metinė ataskaita pateikiama 2009 m. sausio mėn. Tolesnės 2009 ir 2010 metų ataskaitos turi būti pateikiamos atitinkamai iki 2010 ir 2011 m. kovo mėn. pabaigos.

3 straipsnis

Austrija per du mėnesius nuo šio sprendimo paskelbimo informuoja Komisiją apie priemones, kurių buvo imtasi vykdant šį sprendimą.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2007 m. birželio 27 d.

Komisijos vardu

Neelie KROES

Komisijos narė